

JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALEA REGELE FERDINAND 64-66
TELEFON : 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
OKTÓBER 7.
231. SZAM Csütörtök

A Népszövetség albizottsága szerint:

Japan nem tekinthető támadónak

Anglia különös állásfoglalása a távolkeleti helyzettel szemben - Óceán értekezletre hívják össze az érdekelt feleket - „Háborus veszedelem fenyegeti a világot” — mondotta Roosevelt - Elkeseredett harcok a spanyol frontokon - A Népszövetség erkölcsi támogatásban részesíti Kínát

Mohamedán államok angolelleses szövetsége készül Borzalmak-borzalma tombol Sanghai körül

(GENEVA) (Reuters.) A nemzetközi politika egyik jelentős eseménye volt a Népszövetség úgynevezett „keleti”, albizottsági ülése, melynek határozni kellett afelett, hogy Japán támadó félnek nyilvánítsák-e vagy sem. Anglia delegátusa, Cramborne lord, a javaslat ellen foglalt állást. Hangsúlyozta, hogy azt megállapítani, vajjon a jelenlegi háborus helyzetet Japán idézte-e elő, nem lehet. A beállítás egyelőre egyoldalú, mert csak Kína részéről történt ismertetés. A vizsály megszüntetésére kivezetőként egy óceáni, állami nemzetközi értekezlet összehívását tartja a legcélszerűbbnek, melyre meghívást nyerne az összes óceáni hatalmak. Cramborne után ismét Wellington Koo kínai delegátus emelkedett szólásra és újlag kérte a támadásnak Japán részéről való megállapítását. A javaslat mellett egyedül a szovjet képviselője szólalt fel. A bizottság végül a brit delegátus azon megindoklására, hogy nem lehet azt a Japán, melyet az óceáni értekezletre meghívni, megelőzőleg megbélyegezni, a javaslatot elvetve Japán nem mondotta ki támadó félnek. Az óceáni értekezletnek a nemzetközi diplomácia már eleve különös fontosságot tulajdonít, mert reméli, hogy a meghívandó államok mind megjelennek az értekezleten és így sikerülni fog az esetleges általános háborus ázsiai kavarodást megelőzni. Változatlan érdeklődéssel fordul ugyanakkor Róma felé is a figyelem. A Quirinalnak ugyan a válaszolnia kell az angol-olasz jegyzékre. Az olasz kormány a külföldi lapok azon hírére, hogy a fasiszta nagy tanács gyűlést Mussolini betegsége miatt halasztották el, erőiesen cáfolja.

Párisba utazik Sztójadinovics

(PÁRIS.) (Reuters.) Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök a közel jövőben Párisba utazik, hogy Delbosval a megújítandó francia-jugoszláv baráti szerződésről és az aktuális európai problémákról megbeszéléseket folytasson.

Roosevelt nagy beszéde a béke mellett

(WASHINGTON.) (Reuters.) Roosevelt elnök tegnapi nagy beszédében hangsúlyozta, hogy

minden oldalról bonyodalom és háborus veszély fenyegeti a világot. Az amugy is állig felfegyverkezett nemzetek jövedelmük felét hadifelszerelésre fordítják. Amerikában ez a költség egyelőre szerencsére csak a jövedelem 12 százalékát

emészt fel, de erre, sajnos, szükség van, mert bár az USA gyűlöli a háborúnak még a gondolatát is, mégis készülnie kell a béke érdekében. A béke megsértőivel szemben olyan szankciókat kell alkalmazni, amely visszariasztja a vállalkozókat.

Sir John Simon válasza és a jobb oldali sajtó

(LONDON.) (Reuters.) Sir John Simon kincstári kancellár, mint tudvalevő, a skót liberálisok ülésén Hitler és Mussolini beszédeire válaszolva a következőket mondotta: Meg vagyok győződve arról, hogy az angol nép egészséges emberi értelme és a bírálóit készség visszatartják a briteket attól, hogy más államok kormányzati formáinak utánzására törekedjenek. Mi nem akarjuk megtevesztetni magunkat a gépszé-

rű szolidaritás nagyszerűségétől. Az egyvonalu államok szilárdsága kétségkívül nagy erőt mutat, de mi észrevesszük abban a burkolt gyengeséget is. A Völkischer Beobachter e szavakra a következőket felel: Nem akarjuk sir John Simont bírálatban részesíteni. Elgondolásával szemben csak azt említhetjük meg, hogy az egyvonalu államok közül az egyik a burkolt gyengeség mellett is világbirodalomra fejlődött, a másik pedig tizenkilenc év elnyomottsága után ismét nagyhatalommá lett. Ez mindenesetre az egyvonalúság javára dönti el a mérleget, amit azonban nem azért említhetünk, mintha célunk lenne Angliát a parlamentáris-musoról letéríteni. Ismételt hangsúlyozzuk, hogy nem kívánjuk, hogy más államok is utánozzanak bennünket.

Rüzsdi Arras nagyfontosságú tárgyalásai

(GENEVA) (Reuters.) A Saadabad paktum államai Törökország, Irak, Iran és Afganisztán az előázsiai blokk további kiépítésén fáradoznak és ecélből szeretnék megnyerni Egyiptomot is. Rüzsdi Arras török külügyminiszter a kapott felhatalmazás alapján már is megkezdte tárgyalásait Egyiptom delegátusaival.

Ezeknek a tárgyalásoknak — amint a svájci lapok írják — különös jelentőséget ad az, hogy a Palesztina kérdés a legutóbbi események kapcsán ismét az érdeklődés előterébe került. Nem lehet letagadni tehát, hogy ma már minden mohamedán részről kezdeményezett megmozdulásnak kifejezetten angolelleses éle van.

Felrobbantották a Mossul—Palesztinai olajvezetékét

(JERUZSÁLEM.) (Reuters.) A Mossul—Transjordánia—Palesztina olaj vezetéket eddig még ismeretlen tettesek felrobbantották. A robbanás színhelyén elvágták a táviró és telefonvonalakat is, hogy a merénylőkről ne lehessen rövid idő alatt értesítéseket leadni. A bűncselekménynek feltétlenül politikai hátterük van és a jelenlegi palesztinai helyzettel állanak kapcsolatban.

Felhagytak a kalóz buvárnaszád keresésével

(LONDON.) (Reuters.) Az angol admirális hivatalosan közli, hogy a merénylő buvárnaszád keresésével, miután az a valószínűség forog fenn, hogy

a vizalatt robbanó bombák elsüllyesztették, felhagytak és az angol hajók újra megkezdették kontroll szolgálataikat.

Madridban is nagy tisztogatás indult meg

(MADRID.) (Reuters.) Juan Negrin miniszterelnök rendeletére a szélső jobb és a szélső baloldali forradalmi elemek ellen nagyarányú tisztogatási munka indult meg. Eddig több mint 100 letartóztatás és számos kivégzés történt.

Tovább folynak a küzdelmek az aragon szakaszon

(HENDAYE.) (Reuters.) Az aragon szakaszon igen heves küzdelmek folynak. A köztársasági haderők Belcité környékén, újabb támadás sorozatba kezdték, melyeket a nemzetiek azonban visszautasítottak.

Erkölcsei támogatás . . .

(GENEVA) A Népszövetség tanácskozásai teljesen bezárultak. A távolkeleti kérdés megoldására vonatkozó jegyzék végeredményben a következő. három pontot tartalmazza: 1. A Népszövetség erkölcsi támogatást nyújt Kínának. 2. A Népszövetség javasolja, hogy semmi-féle olyan intézkedést ne tegyenek, amely megakadályozhatja Kína önvédelmi jogát. 3. A Népszövetség felhívja tagjait, vizsgálják meg, hogy milyen intézkedésekkel lehet Kína segítségére mielőtt az Anglia által ajánlott óceáni konferencia összeül.

A francia sajtó a földközi tengeri helyzetről

(PÁRIS.) A Basilisk angol hajó elleni torpedótámadás ügyével kapcsolatban egyes francia lapok azt írják, hogy a Földközi tengeren két kalóz buvárhajó bukkant fel, az egyik olasz, a másik orosz. Az Oeuvre ugyanakkor újabb clasz önkéntesek utbaindításáról ír, a Le Jour pedig orosz önkéntesek tömeges szállításáról. Azt írja, hogy Barcelonában és Kartagenában egész sereg szovjet tengeralattjáró tartózkodik, melyek időnként ki-ki kalandoznak a nyílt tengerre és kalózhadjáratot folytatnak. A Havas szerint Olaszország eddig 15 ezer önkéntest vont ki eddig a harcokból, 7 ezren megsebesültek, 8 ezren betegségi, vagy más okokból hazatértek, míg 1200 olasz önkéntes elesett a spanyolországi harcokban.

Az újkori történelem legvéresebb csatája tombol Sanghai körül, — jelentik a külföldi lapok tudósítói

(SANGHAI.) (Reuters.) Az utolsó négy napon oly elkeseredett és annyira véres küzdelem robbant ki Sanghai környékén, — írják a külföldi lapok sajtótudósítói, — amintőre alig mutathat fel példát az újkori történelem. Az orosz kérdés által állandóan izgalomban tartott japán hadvezetőség ugyanis életkérdésé emelte a Sanghai körüli helyzet japán részre kedvező megoldását és ezért hihetetlen szívóssággal vezetett rohamokat rohamok után a kínai állások ellen, hogy a döntést kierőszakolja. A kínai hadvezetőség ezzel szemben átézve az ügy rendkívüli fontosságát, szinte emberfeletti erővel áll ellent ennek az ostromnak és bár ez óriási embervesztéseket jelent, még sem enged át egyetlen talpalattnyi területet sem ellenfelének. A háborus elkeseredés kirobbanása ez, ami Sanghai körül folyik, — írja a Paris Soir, — támadás és ellentámadások villannak fel pillanatok alatt és bár a japánoknak sikerült a lotien-vonalon egy szűk rést nyitni eredménynek, ez mit sem számít, mert ezzel szemben a kínaiak a Kiangvan szakaszon értek el hasonló sikereket. A Csapei és a Lotien előtt elhúzó drótszövények előtt ezerszámra fekszenek a holttestek, — jelenti az Evening Standard munkatársa, — nem lehet tehát megmondani, hogy melyik fél veszített, vagy nyert többet. A harcokat állandó fülsiketítő pergőtűz kíséri, — jelentik az angol követsegről, — ami csodálatos, mert több mint négy napja tart és pedig egy harminc kilométer széles fronton. A küzdelem ott tombol közvetlenül az angol negyed mellett a leghevesebben, mert az angol bombabiztos kavernák alig vannak husz méternyire attól a színház épületől, aminek birtokáért mind a két fél mindent elkövet.

Legújabbak a küzdő felek jelentéseiből

(TOKIÓ.) (Reuters.) A japán kormány betiltotta mintegy háromszáz cikk Európa-ból és az Egyesült Államokból való behozatalát. Ezek között szerepel a fa, gyapott, gyapju és több luxuscikk, mely rendkívül súlyosan érinti a nyugateurópai államokat. Ezzel szemben engedélyezte ugyanezen cikkeknak Ausztráliából, Egyiptomból és Délamerikából való behozatalát. A japán kormány ez intézkedése felelet az angol, francia és amerikai japán-ellenes magatartásra.

(TIENSIN.) (Reuter.) Az egész észak kínai hadsereg visszavonulóban van. A 29-ik kínai hadsereg elhagyta a Tientsin-Fukau vonalon elfoglalt állásait és menekül. A nankingi hadvezetőség most Santung tartomány fővárosánál akarja felvenni a harcot a japánokkal szemben.

(SANGHAI.) (Reuter.) A japán gyalogság mindent elkövet, hogy a Csapei városrészben elszorított csorbát kiköszörülje. Egyik támadást a másik után intézi a háztörmelékek között elszórt kínaiak ellen.

(NANKING.) (Reuter.) A közép kínai hadvezetőség beismerte a Lotien szakaszon elszenvedett vereségét és bejelentette, hogy a csapatok új állásokat foglaltak el.

(SANGHAI.) (Reuter.) A japán légi haderő ismételt bombázta a dél kínai kikötőket és a katonai jellegű épületeket.

(SANGHAI.) (Reuter.) Az angol lapok jelentései szerint a Sanghai körüli harcok a japán csapatok minden erőfeszítése és számottevő veszteségei ellenére sem hoztak lényegesebb eredményt.

(SANGHAI.) (Reuter.) Japán csapatok szállottak meg Hong-Kong közelében három kisebb szigetet, ahol nagy földmunkálatokba kezdtek. Minden jel arra mutat, hogy légiflotta bázist akar kiépíteni.

Az új Dr. LENGYEL SZANATÓRIUM

Kolozsvár-Cluj, Str. Gojdu 3/a

Románia legmodernebb gyógyintézete nagy parktól körülvéve a város centrumában. Minden szobája teraszra nyílik, 300 m² tetőteráza van, hol egész nap és az év bármelyik szakában nap- és légtüdőket lehet venni. Modernül berendezett műtőterem és szülészoba. Minden szobában hideg és meleg folyó víz. Vizgyógyintézet. Belfürdő, amely krónikus bántalmak, székrekedések, epe- és vesekövek, káros károsodásokat ad. — Electroterápia, Ultrarövid hullám és minden más villamos kezelés. Modern Röntgen-berendezés. Laboratórium. A tetőterasz mirigyes gyerekek kezelésére igen alkalmas és Romániában páratlan. Fogó- és hisztériák. Diétás konyha. Fertőző beteg-ken kívül minden beteg felvesz. — Üdülő- és lábadozó betegeknek is igen alkalmas. — Mérsékelt díjazás.

Szabad orvos-választás

Az intézetnek rituális konyhája is van.

Közgazdasági kérdések tárgyalásával zárta be tanácskozását a „Vásárhelyi találkozó”

(MAROSVÁSÁRHELY-TG.-MURES.) A marosvásárhelyi találkozó záró-előadásain Vita Sándor tartott beszédet. Vita Sándor „Közgazdasági politikánk” című előadásában megfelelő hitelszervezet alapítását sürgette

a székelvölgyi elvándorlás megakadályozásával, a székelvölgyi iparosításával és a tökéletes előmozdításával, majd a nemzeti munkavédelmi törekvések ellen emelt szót, hangoztatva a szabad munkavállalás jogát.

A felvetett kérdésekhez Petrovay Tibor, Gyarmathy Árpád, Bálint Vilmos és mások szoltak hozzá. Határozati javaslatok kidolgozására Teleki Ádám gróf, Petrovay Tibor, Vita Sándor, Vince János és Fekete György kaptak megbízást.

Ez esett arról, hogy valamilyen formában állandósítsák ezt a találkozót

és tartsák meg a megjelentek közötti kapcsolatokat. Ebben a kérdésben azonban végleges döntés nem történt.

— Ujból adnak behozatali engedélyeket. Mától kezdődően újból adnak ki behozatali engedélyeket az alábbi államokból: Németország, Hollandia, Svédország, Magyarország és Ausztria. Ezekből az országokból eddigi transzfervizum hiánya miatt nem adtak ki behozatali engedélyeket.

Vasárnap kezdődnek a nagy királyi hadgyakorlatok

(BUCURESTI.) Öfelsége Mihály nagyvaja és Hohenzollern Frigyes herceg kíséretében Breazaból Predealra, onnan pedig Sepsiszentgyörgyre utazott, ahol strajer-szervezetek ünnepségein vett részt, majd visszatért Sinaia-ba.

Gamelin tábornok utja

A fővárosban tartózkodó Gamelin tábornok tegnap este Galacba utazott, ahol a hajózási műveket tekintette meg majd Valcov felé elutazott és megtekintte a Duna-delta környékét. Visszatérően a Prahova-völgyét látogatja meg, onnan a hadgyakorlatokra megy.

A Dimineata szerint a hadgyakorlatok vasárnap reggel 10 órakor veszik kezdetüket Nagyszeben környékén. A két hadsereget Dumitrescu és Ciuperca tábornokok vezénylik. A hadgyakorlatoknak Gamelin francia vezérkari főnök és Hohenzollern Frigyes herceg ad jelentőséget, kik Öfelsége vendégeiként jelennek meg. Gamelin tábornokot egyébként tegnap a bucarestii francia házban a francia kolónia tagjai ünnepelték.

A hadgyakorlatok befejezés után tábornok a gyulafehérvári Horia, Closca, Crisana ünnepségeken vesz részt, amely egyre nagyobbarányúnak ígérkezik. Az ünnepségeken ugyanis Öfelségén kívül az összes pártvezérek, volt miniszterelnökök és miniszterek, volt törvényhozási elnökök résztvesznek és többek között maga Maniu is,

aki hosszabb idő óta nem jelent meg hasonló természetű ünnepségeken.

A Duna-bizottság ülése

(BUCURESTI.) Október 14-én kezdődik Galacban az európai Duna-bizottság őszi ülészaka, amelyen főleg hajózási-pénzügyi kérdéseket fognak megtárgyalni.

Egy hónappal meghosszabbítják a parlamenti ülészakot

(BUCURESTI.) Tatarescu miniszterelnök a hét vége felé terjeszti Öfelsége elé a parlamenti ülészak egy hónappal való meghosszabbítására való törvényrendelet tervezetét.

Musi asszony megrázó vallomása — a miatta történt véres családi dráma ügyében

(BUCURESTI.) Az esküdszék tegnap folytatta a szenzációs Liveanu-per tárgyalását.

Tanuként kihallgatták Lizette Musi asszonyt, aki miatt bekövetkezett a véres féltékenységi dráma, Liveanu megölése.

Az elnök kérdéseire elkezdte mondani, hogy milyen kapcsolatok voltak közte és a meggyilkolt hálókocsitársasági igazgató között.

De alig kezdett bele vallomásába, amikor hirtelen rosszul lett, úgy hogy fel is kellett emiatt rövid időre függeszteni a tárgyalást.

Majd magához térve, gyöngye hangon meséli el, hogy

időnként találkozott Liveanuval, aki be szerelmes lett. A találkozások egy butorozott szobában történtek. Az volt a szándéka, hogy elvált férjétől és feleségül megy Liveanuhoz. Csak annyit tud, hogy egy napon férje azt mondta neki, hogy elutazik vidékre. Másnap a lapokból értesült, hogy felkereste Liveanut kérdőre vonta és agyonlőtte.

Az asszony után több kisebbjelentőségű kihallgatásokra került sor. A tárgyalást ma folytatják.

Németország a béke szigete — mondotta Hitler kancellár

(BERLIN.) (Reuter.) A berlini Deutscher Landhalleban 20 ezer ember jelenlétében nyitotta meg Hitler kancellár az idei télisegélyakciót. Az ünnepség első szónoka Göbbels dr. propaganda miniszter volt, aki beszámolt az eddigi eredményekről. A kimutatás szerint az elmúlt 4 év alatt télisegély címen egymilliárdnégyezerhatvan millió márkát (58 milliárd lejt) ajándékoztak önkéntesen a szegényeknek. Az utolsó évben élelmiszerekben 125 millió, fűtőanyagokban 63 millió, ruházati cikkekben 78 millió, házi eszközökben 9 millió és készpénzben 246 millió márkát folyt be. A költségek ezzel szemben mindössze 1.8 százalékot, tehát még két százalékot sem tettek ki, ami a legnagyobb önzetlenség és szolidaritás jele. Szemünkre vetik — mondotta Göbbels — hogy kényszer alkalmazunk. Nem lehet embereket arra kényszeríteni, hogy ajándékozzanak és az ajándékozottakat ellenszolgáltatás nélkül nehéz munkával osszák szét. Göbbels után Hitler kancellár beszélt:

Pár perc előtt halottuk — mondotta — milyen eredményekkel zárult a világ legnagyobb szociális teljesítménye. Valóban óriási eredmény ez, melynek legnagyobb jutalma az a tudat, hogy nagy munkát végeztünk. Ennek a munkának kétféle jelentősége van. Ideális és materiális. Ellenfeleink szemünkre vetik, hogy miért kérjük az egyesek segélyét és miért nem oszt ki télisegélyt az állam? Erre azt felelhetjük, hogy így a szétosztás sokba kerülne, de nem is tudnák az egyéneket a népközlösség ideáljára nevelni. Nekünk pedig ez a legfontosabb kötelességünk, mert vannak szociális problémáink, amelyeket

csakis közös erővel és jószándékkal tudunk leküzdeni. Nem elegendő ugyanis a különféle népboldogító beszéd és nem elég a kereszténység hangoztatása. Tettek kellenek. Az a fázó ember, aki más fázó társának gyűjt, eszembe idézi az apostolokat. Ezek az igazi keresztények. Hogy az elmondott számok mögött mi van, azt fel sem lehet mérni. A nyomor enyhítésén kívül az a tudat is, hogy szegény nem árva és elhagyott, hogy vannak, akik törődnek vele. Csak ez ad tartalmat a szegények életének és bátorítást a jövőre. Ez az az ideál, amit minden állampolgárnak szem előtt kell tartania, mert ez vezet az önérték legyőzésén keresztül a népközlösséghez. Politikai ellenfeleinknek ez tetszik legkevésbé. Ez a nagy közösség gondolata, mert nincs rés, ahová behatolni lehetne és ketté szakítani a német népet. Ezekben a hallatlanul kritikus időkben a Harmadik Birodalom a béke szigete. Ezt a belső és kifelé is hangsúlyozott békét szeretnénk megfoglaltatni azok, akik állítólagos bajainkat kívülről bírálgatják. Nem fog sikerülni. Éppen a télisegély óriási teljesítménye igazolja, hogy a német nemzet dacolni tud minden olyan kísérlettel, mely a békét megbontani és a Harmadik Birodalom újra szabad prédává akarná tenni. Én hiszek a népközlösség mindennél magasabb ideáljában, az önkéntes segítségben, higgyenek benne a német polgárok és polgárnők is és folytassák a nagyszerű munkát.

A beszédet, melyet az összes rádióleadók közvetítettek, az egybegyűlt óriási lelkesedéssel fogadták.

Reuter Jelenti:

(LONDON.) Az angol aranypiacon egyre nagyobb arányú forgalom bonyolódik le. Az eladásra kerülő áru azonban vevőre talál, ez magyarázza meg azt, hogy bár óriási tételeket kínálnak megvételre, az ár változatlanul szilárd.

(BÉCS.) Az osztrák fővárosban 86.530 munkanélkülit tartanak nyilván, 8323 személyel kevesebbet, mint a múlt év októberében.

(ZÜRICH.) Két nappal ezelőtt este 22.15-kor August Schürmann taxisofoort egy vendége menet közben három lövéssel megölt, azután leállította a motort és a gépkocsit az út szélén hagyta. A gyilkosság óriási feltűnést keltett. A soffitörök ugyanis semmi értéktárgya sem hiányzott. A gyanu az, hogy Schürmann, aki német nemzetiségű és nemzeti szocialista érzelmű volt, politikai gyilkosságot álmodta. A tettest a legerélyesebb nyomozással sem lehetett eddig megtalálni.

(PÁRIS.) Az amerikai világkiállítás bizottsággal folyó tárgyalások kedvező mederben haladnak. Nincs kizárva, hogy sikerül a párisi világkiállítás záró határidejét egy félévvel meghosszabbítani.

(BÉCS.) Schuschnigg kancellár kihallgatáson fogadta sir Frederic Leith Rosst, az angol kormány gazdasági szakértőjét. Leith Ross magánjellegű körutat tesz Európában.

(ATHÉN.) A hivatalos vizsgálat kiderítette, hogy a phaleroni légi katasztrófa a gép szerkezeti hibája folytán következett be. Nincsen szó tehát merényletről. Az 5 halottat születési, illetve lakóhelyükre szállították.

(WASHINGTON.) Az amerikai csendes oceáni flottát 12 csatahajóra, kilenc 7500 tonnás cirkálóra és 42 torpedó-zuzóra emelték.

(BERN.) A szövetségtanács rendeltére négy légvédelmi ezredet állítanak fel.

(BELGRÁD.) A dubrovnikai német-jugoszláv kereskedelmi tárgyalásokat befejezték.

(BERLIN.) A Telefunken társaság új központi ipartelepét épít, melyen 6000 munkást fog foglalkoztatni.

(VELENCE.) Duff Cooper angol légtügyi miniszter elhagyta Velencét. Utazása szigorúan magánjellegű volt.

(SANGHAI.) Csang-Kai-Sek marsall felesége Mei-Ling asszony toborzó körutára indult. Mei-Ling asszony (magyarul „Sugárzó kedély”) a legnépszerűbb személyiség egész Kína területén.

(PRÁGA.) A prágai polgármester a csehszlovák köztársaság területén turnézó szovjet ének és táncokart ünnepélyesen fogadta, ami ellen cseh jobboldali sajtó hevesen tiltakozik.

(ATHÉN.) A görög flotta egyik torpedó-zuzóján munició átvétel közben robbanás történt, mely 3 matrózt megölt és hetet megsebesített.

(KÖNIGRATZ.) A repülőter felett két katonai gép összeütközött. Mindkét pilóta szörnyethalt.

(BUDAPEST.) Pietro Badoglio marsall 5 napos magyarországi tartózkodása után tegnap Rómába utazott. Bucsutázására dísz-századot vezényelt ki és megjelent a pályaudvaron Röder honvédelmi, Homan kultusz-miniszter valamint Vinci gróf olasz követ is.

(VARSÓ.) A hivatalos szovjet kimutatás szerint Oroszország Valenciának ez évben 82 millió rubel értékű hadiszert szállított.

(PRÁGA.) A szlovák néppárt hivatalosan közlésezi a pittsburgi egyezmény szövegét és adatokkal igazolja, hogy a csehek nem tartották be a megállapodásokat.

(BREITENSEE.) Egy osztrák bombavető gép egyik szárnya levált, minek következtében lezuhant. Két tiszt és két altiszt szörnyet halt.

(BUDAPEST.) E hó 8-án nyílik meg a nemzetközi fürdőügyi kongresszus, melyen 30 állam delegátusai vesznek részt.

Vásárhelyi János püspök nyilatkozik a regáti szórványok nehéz és küzdelmes életéről és a lelkészek héroszi munkájáról

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Vásárhelyi János erdélyi református püspök dr. Laár Ferenc egyházkerületi tanácsos, dr. Illés Gyula és Mester Mihály előadók társaságában meglátogatta az okirályságban elszórtan élő hivatelt: sorra járta az összes egyházközségeket, számbavette az egyház erőit, templomokat szentelt, iskolákat avatott és tanulmányozta a szórványok szociális és lelki kérdéseit.

Háromhetes körut a Regátban

Közel három hétig tartott a püspök látogatása, amelynek során 4000 kilométeres utat tett meg: vasuton és autón.

A főpásztor megjelenése ünnepi esemény volt az apró egyházközségek és szórványok életében.

A küzdelmes, hétpróbas életet élő hivatelt mindenütt megható jelét adták szeretetüknek és ragaszkodásuknak. Virágokkal díszített templom és némely helyen diadalkapu várta a püspököt, akinek látogatása nyomán lelki életük megújódását várják a regáti hívők.

A hosszú és fáradságos utjáról hazatért püspök elsőnek a „Jóestét!” munkatársát fogadta, akinek részletes beszámolt az okirályságban szerzett tapasztalatairól és a szórványokban élő magyarság küzdelmes életéről.

A regáti reformátusok áldozatos munkája

— Az egyház belső feladatainak elvégzése miatt — mondotta a püspök — a regáti reformátusoknak főhatósági látogatásban eddig nem volt részük.

Ezért elsősorban azt volt a célunk, hogy számbavegyük az egyház okirályságban levő erőit és a hitélet erősítésére megállapítsuk a további feladatokat. Tizenöt kisebb-nagyobb egyházközséget és szórványt látogattam meg dr. Laár Ferenc tanácsos, dr. Illés Gyula és Mester Mihály előadók társaságában. Örömmel állapíthatom meg, hogy

híveink tántoríthatatlanul ragaszkodnak az egyházhoz és áldozatos munkát végeznek.

Megható formában jelentkeznek az egyház iránt való ragaszkodás: szegény munkások emberek összekuporgatott garasait rakják össze: templomokat, iskolákat emelnek. Féltőn nevelik gyermekeiket is az ősi hitben.

Lelkész, aki asztalosmunkát végez
— Látogatásom során figyelmet szenteltem arra is, hogy megismerjem a hívek életkörülményeit. Munkaadóktól, városi vezetőktől érdeklődtem, miként ismerik a református magyarokat?

Mindenütt a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak róluk. Csendes, békés emberek, szorgalmasak és a többségi nép fiaival is a legjobb egyetértésben élnek.

Ugy látom, hogy a magyar munkás számára széles lehetőségek kínálkoznak a Regátban.

Meg kell teremteni azonban azt a lehetőséget, hogy a regáti magyarság erkölcsi élete konszolidálódjék. Lelkészeink ennek elérése érdekében héroszi munkát végeznek. Legtöbb helyen szörnyű szegénység és nélkülözések között tengődnek a hívek, de ebben a lelkészek sem tesznek kivételt. Egyik szegény eklézsiának lelkésze például, hogy családját eltarthassa, asztalosmunkát végez.

Hívei mind szegény, földhözragadt magyarak, akik bizony a legjobb akaratlansággal sem tudják vállalni a kis eklézsiák költségeit, így a lelkipásztor a magamódján igyekszik kényerét biztosítani. Az egyház iránti ragaszkodás azonban

a nagy nélkülözések közepette sem csökken. Megkérdeztem egyik székely atyát: mivel járul hozzá a lelkész munkájához?

Nem kell féltetni a szórványokat

— Ez a példa intésül szolgál arra, hogy

az áldozatos munkát végző lelkészeink életfeltételeit állami támogatással megteremtjük.

Általában nem kell tartanunk a szórványokban élő híveink elkallódásáról. Ha életkörülményei más egyházba kényszerítik őket, rendíthetetlenül kitartanak ősi hitük és nemzetük mellett. Ahol nincs magyar iskola, az anyanyelvet apáról-fiúra ápolják évtizedeken át.

Bűnöző figurák a vizsgálóbíró előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Érdekes ügyekben tartottak ma délelőtti vizsgálóbírói tárgyalásokat a helyi ügyészség harmadik kabinetjében. Ezekben az ügyekben a vizsgálat befejeződött és dr. Breban Emil beidézte a feleket: a vádlottat, a sértetteket, a károsultakat, az ügyészt és a védőket, akik előtt ismertette a vizsgálat eredményeit.

A JEGYCSALÓK

Az első vádlott Herskovics Salamon, aki ellen csalás címén indult meg az eljárás.

Herskovics ugyanis Antal Teodorral együtt Alsó Fild községben és vidékén a parasztságtól pénz: csalták ki azzal az ígérettel, hogy I. O. V. (házirokkant) vasuti féljegyet szereznek nekik és hogy Bukarestben el tudják intézni, miszerint újabb földkiosztás legyen.

Hogy szavuknak nagyobb súlyt szerezzenek egy magas állami hivatal pecsétjével ellátott borítékot mutattak a hiszékeny gazdáknak, akik fejéenként 500 és 1000 lejes összegeket fizettek a kijárást-ígérőknek.

AZ ÓRATOLVAJ

Miron Pantilimon Kolozsváron tizrendbeli lopást követett el és ezért került az ügyészség fogházába.

Moise Mária ellen szintén lopásért indult eljárás. A vádlott nővére ugyanis Marinovici vizsgálóbírónál szolgált és Moise Mária egy nagytakarításnál segédkezett, amikor az éjjeli szekrényről egy női arany karkötő-óra eltűnt. A bíró feleségének vallatására állítólag a leány beismerte, hogy az az órát ő lopta el és azt a nővére kosarába rejtette.

A vizsgálóbíró két héttel az eset után tette meg a feljelentést, miután már a kár is megtört. Dr. Breban vizsgálóbíró a cselédeleány ellen nem rendelt el vizsgálati fogságot. A cselédeleány különben tagadja, hogy a lopást elkövette volna.

HALÁLOS VÉGÜ VEREKEDÉS

Morar Dumitru boncidai lakos a mezőről hazafelé menet elhaladt Szakács István portája előtt, akinek kutyáját, miután az megugatta őt megverte. Az öreg Szakács István és fia Péter erre tiltakoztak, mire a vádlott lekapta az ást a válláról, amivel borzalmas vérengzést rendezett. Az öreg Szakácsot agyba-főbe verte, aki a helyszínén kiszenvetett, fiát pedig a helyi klinikára szállították, ahol több nap mulva meghalt.

Morar ellen emberölésért indult el-

járás, de az ügyész a fiu halála után vádat emelt halált okozó súlyos testi sértes címén is.

mondotta.

Erősebb itt a faji összetartás érzése, mint bárhol.

— Még meg kell említenem — fejezte be nyilatkozatát Vásárhelyi püspök, — hogy

regáti körutam során hivatalos részről is mindenütt a legmesszebbmenő előzékenységet és figyelmet tapasztaltam

és általában a hatóságok jó szemmel nézik egyházunk munkáját is.

(galó.)

FOGHÁZBÓL KI — FOGHÁZBA BE
Trausan Péter augusztus hónap utolsó napjaiban, nyolc nappal azután, hogy az ügyészségi fogházból kiszabadult, ahol a Felek községben elkövetett rablás miatt volt letartóztatásban, beosont a N. Jorga ucca 10. számú ház kapuján néhány perccel a kapuzárás előtt.

Miután a kaput bezárták és a ház elcsendesedett

bemászott Puskás Béla biztosítási ügynök ablakán, akitől egy majdnem 100 ezer lejt tartalmazó szakaszt akart elvinni.



Puskás azonban a zajra figyelmes lett és meglepte a tolvajt, aki ekkor torkának támadt és fojtogatni kezdte. Puskás elkeseredetten védekezett és sikerült is támadója kezéből kiszabadulni, aki ekkor kiugrott az ablakon és menekülni igyekezett.

Ez azonban nem sikerült, mert a kapu már zárva volt. Puskás megfogta és több összecsedült járőrelővel együtt átadták a sarki rendőrnek. Trausan különben néhány nappal azelőtt behatolt Metes Nistor villamosmű-igazgató lakásába is, ahonnan ruhaneműt lopott. Az ügyészség rablásért emelt vádat ellene.

A vizsgálóbírói tárgyaláson dr. Pop Maxim ügyész valamennyi vizsgálat alatt lévő egyén ellen vádemelést javasolt, míg védőik az eljárás megszüntetését, illetve enyhébb minősítést kértek. Dr. Breban Emil vizsgálóbíró most dönt a vádemelés kérdésében. (b. v.)

Rendkívüli alkalom!

Hívja meg rakonalt és ismerőseit! Október 17-én

Álléres vonat indul Budapestről Romániába

Utlevél nem kell. Egy helyi tartózkodás. Utiköltség, vízum és közösutlevél:

Budapest—Clujra és vissza	33.—	Pengő
Budapest—Aradra	25.—	Pengő
Budapest—Oradea	25.—	Pengő
Budapest—Braşov	41.—	Pengő
Budapest—Timişoara	30.—	Pengő
Budapest—Bucureşti	51.—	Pengő

Előjegyzéseket Romániában elfogad: „Centropa” utazási iroda, Bucur şti Calea Victoriei 50. Pasagiul imobilira 7. Centrop — gimex utazási iroda Cluj, Piaţa Unirii Nr. 3. Rapid utazási iroda, Budapest. V. ker., Harmadca ucca 2.

Miért tiltották be az egész ország területén a must árusítását?

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Röviden jelentettük, hogy szokatlan tartalmu és nemcsak az érdekelt termelők és kereskedők, de a fogyasztók körében is nagy feltűnést keltő rendeletet adott ki tegnap a pénzügyminiszterium. A szeszmonopol igazgatóságának előterjesztésére ugyanis a pénzügyminiszterium Románia egész területén váratlanul megtiltotta az új szüretelésű szőlőből készült must forgalombahozatalát, árusítását, vendéglőkben, italmérésekben, korcsmákban való ki-mérését.

Most idevonatkozóan még a következőket közöljük:

Az általános jellegű tilalmi rendelet kiadását a pénzügyminiszterium egészségügyi szempontokkal indokolja. A pénzügyminiszterium megállapítása szerint ugyanis

a termelők a legtöbb helyen szalicillal fojtották el a mustot, a szalicil pedig az egészségre káros és ennek a szernek a használatát a szesziparban 50.000 lejes pénzbírsággal bünteti a szeszmonopólról szóló törvény.

Miután pedig a must készítésénél a szalicil használata csaknem általánossá vált és a kihágást olyan tömegesen követték el és követik el, hogy azoknak megállapítása s büntetésekkel való meg-torlása végrehajthatatlan munkát adna a szeszmonopól és a pénzügyminiszterium illetékes szerveinek, a pénzügyminiszterium radikálisan úgy oldotta meg a kérdést, hogy általános jelleggel, az ország egész területén megtiltotta a must forgalombahozatalát, eladását.

A tilalmi rendelet érthetően kelle-metlenül érintette nemcsak a szőlő-termelőket, hanem a vendéglősöket, italméroket, akik jelentős mennyiségű mustot vásároltak, ha-nem a fogyasztókat is,

akiket ily módon megfosztottak az édes must élvezésének lehetőségétől.

— Elitelték a londoni zavargókat. A legutóbbi fasiszta-ellenes zavargások 111 letartóztatottját a hatóságok már el is ítélték. A többnyire 15—18 év közötti fiatalokat, akik megzavarták az angol fasisztapárt felvonulását, kisebb-nagyobb büntetésekkel sújtották.

Ruhafestés, vegytisztítás speciálistája CZINK-GYÁR

Hogyan szabályozták a társascégekből egyénivé lett cégek adóját?

(KOLOZSVÁR.) A Bukaresti ítélőtábla 65—1937 számú Dec. Fiscal (pénzügyi döntés) ítéletében kimondta, hogy nem vihető át az előző évi adóalap abban az esetben, ha társascégből egyéni cég alakul olyanformán, hogy a cégtagok közül az egyik veszi át az üzletet. A kivetésnél a társascege adója nem szolgálhat összehasonlítási alapul az egyéni cég adójának megállapításánál. A könyvelés tekintetében vételenek mellőzése esetén ugyanolyan kategóriából hasonló jelentőségű vállallattal kell az adózó céget összehasonlítani.

Elkártyáztatták 9 pengőt és félelmében öngyilkos lett

(BÉKÉSCSABA.) Hraborszky Sándor 23 éves itteni kifizetői kilenc pengő rábizott pénzt elkártyáztatta. Egy napig nem mert ezután jelentkezni a vaskezeskedésben, másnap reggel felé pedig a Budapest felé induló személyvonat elé vetette magát, félve tettének következményeitől.

A vonat kerekei a szerencsétlen fiút darabokra tépték.

Tífuszos családi tragédia: rövid egymásutánban négy gyermek lett öngyilkos

(BUDAPEST.) Egy bányászati család megrendítő tragédiájáról számol be az a rendőri jelentés, amely szerint Harasta Ferenc huszéves bányászati fiatalember felakasztotta magát és mire levágták a kötélről már halott volt.

A fiatalember szüleinek hátrahagyott bucsulevelében azt írja, hogy a halálba kellett menekülnie, mert nem tudja túlélni testvérei halálát. A huszéves fiatalember öngyilkossága valósággal sorstragédiája a Harasta-családnak.

Harasta Ferenc családjában a negyedik, aki rövid idő alatt öngyilkos lett.

Nemrégiben a szerencsétlen fiatalember bátyja,

Harasta József ment a halálba: a villamoscentrálé magasfeszültségű áramával ölte meg magát.

Néhány héttel ezelőtt pedig a család két másik tagja,

a két Harasta-leány, összeölelkezve a Dunába ugrott.

Holttestüket napok múlva vette fel a víz.

A halálba menekült négy testvér szülei teljesen értetlenül állanak gyermekeik tragikus öngyilkosságai előtt.

Ellopták a franciaországi bombamerényletek egyik tettesét

(PÁRIS.) A francia fővárosban a munikaadói szövetségek palotájában elkövevetett

bombamerényletek tettesei közül egy Fienberti nevű olasz alattvalót letartóztattak.

Fienberti elfogatásához egy taxisoffőr vallomása vezetett, aki elmondta, hogy a merénylet napján megfigyelt négy gyanús egyént, akik 2 kis ládikával a merénylet színhelyének tájékán jártak. Fienberti, miután tartózkodási helyét kinyomozták és elfogták, az ügyvéd nélkül semmiféle vallomást nem volt hajlandó tenni, de azután

beismerte, hogy a soffőr vallomása igaz, de társait nem volt hajlandó megnevezni,

egyébként mindent tagad. Előzetesének kinyomozása során kiderült, hogy

egyike a legveszedelmesebb anar-chistáknak.

Akinek éppen emiatt kellett elmenekülnie hazájából. A rendőrség reméli kutatásai nyomán társait is sikerül mind kézre keríteni.

Sport

Csak verejtékes küzdelem után győzött az osztrák válogatott a lettek elleni világbajnoki selejtezőn

Ausztria — Lettország 2:1 (2:1)

(BÉCS.) Az osztrák válogatott labdarúgó-csapat 12 ezer néző előtt játszotta le világbajnoki selejtező mérkőzését Lettország legényiségével, amelyet óriási küzdelem után nagy nehezen 2:1 (2:1) arányban nyert meg Jerusalemben és Binder góllaival.

Az osztrák csapat a győzelem ellenére is

hatalmas csalódást keltett. Ezzel szemben a lettek meglepően jól játszottak és kedvező benyomást keltettek. A közönség a mérkőzés végén kifütyülte az osztrák csapatot. A magyar Herizka jó bíró volt. Az osztrákok egyébként ezzel a győzelmükkel bekerültek a világbajnoki döntőbe.

Főlényesen győztek a KAC atlétái Ungváron

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A KAC atlétikai csapata a csehszlovákiai Ungváron szerepelt, ahol szép küzdelem után 92:61 pontarányban legyőzte az UAC-ot, amelynek versenyzőin kívül Kassa, Losonc és Léva atlétái is indultak és ami által még értékesebbé válik a piros-fehérek győzelme. A verseny kiemelkedő eseménye Herszenyi 13.74 méteres sulydobása, a KAC-staféta kettős győzelme, valamint Alexandrescu és a resciai Kiss (akivel megerősítették a kolozsváriak együttesét) győzelmei. Részletes eredmények:

100 m.: 1 Foszto KAC 11.7 mp. 2 Csikós UAC 11.8 mp. 3 Nemezc KAC.

200 m.: 1 Csikós UAC 24.3 mp. 2 Vass KAC 24.4 mp. 3 Foszto KAC. Csikós előbb ugrott ki, amit az indító elnézett neki.

400 m.: 1 Nemezc KAC 55.4 mp. 2 Stern UAC 56 mp. 3 Szurgent KAC 56.3 mp.

800 m.: 1 KISS UDR 2 p 05 mp. 2 Szolicsinszky UAC 2 p 06 mp. 3 Boros UAC. Kiss nagyszerűen futva biztosan nyerte a versenyt.

1500 m.: 1 Kiss UDR 4 p 17.6 mp. 2 Szolicsinszky UAC 4 p 19.8 mp. 3 Boros UAC. Főlényesen győzött a resciai versenyző.

5000 m.: 1 Licskó UAC 16 p 25.6 mp. 2 Kiss UDR 16.25.9 mp. 3 Tormosi UAC. Kiss ezt a számot is megnyerte volna, de az előbbi két szám kissé kifárasztotta és fél méterrel kikapott.

4x200 m. staféta: KAC (Foszto, Szurgent, Vass, Nemezc) 2 p 11.4 mp. — Svéd staféta: 1 KAC (Alexandrescu, Vass, Foszto, Nemezc) 2 p 11.4 mp. 2 UAC 2 p 12.8 mp.

Sulydobás: 1 Herszenyi KAC 13.74 m. 2 Borcoman KAC 13.37 m. 3 Csunderlik UAC 11.31 m.

Diszkoszvetés: 1 Borcoman KAC 38.86 m. 2 Herszenyi KAC 37.54 m. 3 Runa UAC 37.06 m. Borcomannak volt egy 40 m. dobása is, de kilépett.

Magasugrás: 1 Alexandrescu KAC 171 cm. 2 Herszenyi KAC 166 cm. 3 Uram UAC 161 cm.

Távolugrás: 1 Alexandrescu KAC 644 cm. 2 Zádor UAC 608 cm. 3 Herszenyi KAC 596 cm.

Rudugrás: 1 Dr. Biró KAC 340 cm. Wollmann UAC 282 cm. Biró dr. könnyen győzött.

A verseny után a város diszvacsorát adott a kolozsváriak tiszteletére, amelyen számos üdvözlő beszéd hangzott el, amelyben kiemelték, hogy a KAC kitűnő atlétái jelentős mértékben hozzájárultak a szlovenszlovák atlétikai élet fellendüléséhez és kiemelték a román és csehszlovák sportbarátság jelentőségét. A KAC vezetősége meghívta a szlovenszlovák atlétákat, akik a jövő évben látogatnak el városunkba.

Jól szerepeltek a román tenniszesezők Szalonikiben

(SZALONIKI.) A város tenniszbajnokságainak küzdelmei során a román versenyzők igen szép sikerrel szerepelnek. Eredmények:

Férfi egyes: Stalios görög—Tănăsescu román 6:2, 6:3, 6:2.

Női egyes: Berescu román—Somogyi ro-

mán 4:6, 8:6. A harmadik szettben 3:0 állásnál Somogyi feladta a további küzdelmet.

Vegyes páros: Tănăsescu-Somogyi—Stalios-Lenov 4:6, 2:6, 7:5.

Férfi páros: Stalios-Arghisiu—Tănăsescu-Sedat 9:7, 6:2, 4:6, 6:4.

Kolozsváron is játszik a magyar B. válogatott

(BUCURESTI.) A román sportkörök végleg megállapodtak a magyar B-válogatott romániai vendégjátéka ügyében. A magyar csapat a megállapodás szerint október 24-én Bucurestiben, 26-án pedig Kolozsváron játszik.

Tíz bajnoki mérkőzés városunk vasárnapi labdarúgó műsorán

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Vasárnap városunk labdarúgó műsorán a következő 10 bajnoki mérkőzés szerepel:

Nagypálya: Dél előtt 9 óra: UEC—CFR ifj. 11-kor: UEC—CFR C-liga. Délután fél 2: U—Napoca ifj. fél 4-kor: Universitatea—Sp. Studentesc A-ligamérkőzés.

Kispálya: Reggel 8-kor: U II.—Vasöntöde I. osztályu bajnoki. 10-kor: Napoca—Reuniunea I. o. b. 12-kor: Victoria II.—KAC II. I. osztályu bajnoki.

Haggibbor pálya: Dél előtt 9.30: KMSC—Unirea I. oszt. bajnoki. Fél 12: Haggibbor—Avram Jancu I. osztályu bajnoki. Fél 2-kor: Haggibbor—KMSC ifj. bajnoki.

A Román Kupa vasárnapi fordulójában a következő mérkőzések lesznek: Solvay—SGS Nagyszeben, Marosújváros. — Aquila—Soimii Segesváron. — Keramica—Mures Besztercén. — Osana—Victoria Nagykarolyban. — Mica—Unirea MV Brádon. — Klinger—CFR Piski, Sepsiszentgyörgyön. — SS Muncitori Temesvár—CAMT Resicán. — Tricolor Nagybanja—Törekvés Nagyvárad, Nagybanján.

CSIK FERENC, a gyorsaság világbajnoka kijelentette az újságírók előtt, hogy egyelőre felhagy a versenyzéssel: doktorátusra készül. Reméli, hogy karácsonyi szilveszter ledoktorálása és azután Berlinbe akar menni tanulmányutra és ott fog ké-

kezni lehet a klubhelyiségben, Str. Regina Maria 11., minden hétfőn, szerdán és pénteken este 8 óráig.

Teke-sport

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A nemzeti tekező bajnokság döntő küzdelmei vasárnap megkezdődtek mikor is a kolozsvári kerület csapatai és játékosai a 100 dobásos döntő első fordulóját játszták le.

Az egyéni döntő eddig beérkezett eredményei a következők:

Grafy János Remény 562, Tóth Bálint Minerva 564, Szántó András Minerul TC Egeres 531, Székely László Meteor 527, Teacar Vasile Minerul TC Egeres 521 Lénárt Miklós UAC 516, Menagotti János Remény 510, Kovács Jakab Echo 502, Bartók Lajos UAC 499, Lázár Kálmán Echo 499, Groza Gyula Minerul TC Egeres 495, Orbán Károly Meteor 493, Pogăceanu C. UAC 485, Cristea A. Minerul TC Egeres 485, Antal János Echo 483, Pop Florea Minerul TC Egeres 483, Popescu Leontin Victoria Kolozsvár 459, Popse Simion UAC 417, Schreier hoffer Lajos Bohem 411, Pop Joan UAC 383 pont. — Bihari István és Micalea Joan Ceramica, továbbá Moldovan Gloria Beszterce és Tamas A. Echo-játékosokat kizárták a versenyből, mivel az előírt időben, illetve várakozási időben nem jelentek meg.

A csapatverseny e heti műsora a következő: (Turós-pálya, Str. Lunga 18.) Október 6: UEC, október 7: III. Ker. FC. Október 8: Amateur Kolozsvár. Valamennyi verseny este 9 órakor kezdődik.

Remény 184—130 arányban nyerte meg a Solid elleni mérkőzését. (14 játékos.)

A Kovács-pályán (Str. Kogălniceanu 7.) teljesen átalakították és most már mindenféle versenyre alkalmas.

A Royal elnöke: Ruparcsik, felhívja összes játékosait, hogy f. hó 8-án, pénteken este 9 órakor pontosan jelenjenek meg a Dranik-pályán. (Str. J. Cesar 29.)

(TORDA-TURDA.) Az Uranus meleg fogadtatásban részesítette a kolozsvári Székelység és gavallérosan el is látta. Eredmények: Székelység—Uranus 162—159. Székelység—TTT vegyes 176—149, (11 játékos.) A Székelység Kolozsváron revánsot ad az Uranusnak.

Társaság

Q AZ ECHO SPORTEGYLET MULATSÁGA. F. hó 9-én nagy szüreti mulatságot rendez az „Echo” sportegylet az Albina-palota (Regina Maria-ucca) disztermében. A mulatság iránt városszerte nagy érdeklődés mutatkozik.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, október 7.

Bucuresti. 6.30: Torna, vidám zene, lemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13: Hírek. 13.10: Déli zene. 14.10: Hírek. 15: Hírek. 19: Szórakoztató zene. 20.10: Wagner-lemezek. 20.55: Felolvasás. 21.15: Filharmonikus zene.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, éltrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Balalajkenekar. 15.40: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Hírek. 18: Felolvasás. Cigányzene. 19.05: Előadás. 19.35: Liszt: Zongoraszonáták. 20.10: Méhészeti előadás. 20.30: Ének. 21: Versek. 21.50: Hírek. 22.10: Zongoraszonáták. 22.45: Szalonzene Német és angol nyelvű előadások. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.40: Angol nyelvtanítás. 20.10: Hanglemezek. 20.30: Elbeszélések. 21: Hírek. 21.25: Cigányzene.

Bécs. 8.10: Lemezek. 11.50: Zene. 13: Könnyű zene. 14.15: Szimfóniák. 17: Operakettősök. 18.20: Dalok. 19: Hangverseny. 20.25: Előadás. 22: Mozart Koronázási mise. 22.50: Zenék és dalok.

Berlin. 7.30: Könnyű zene. 18: Zongoraverseny. 20.10: Hegedű- és zongoraszonáták. 21.10: Dalos, zenés vidám est, tánczene.

Varsó. 7.40: Vidám lemezek. 13.04: Déli zene. 17.15: Mandolin zene. 19.25: Lemezek. 20.30: Zenekar. 21: Filharmonikusok.

Összeültözött és lezuhan két angol katonai repülőgép

(LONDON.) A northwealdi (Essex) repülőtér fölött csütörtökön két angol katonai repülőgép összeültözött, kigyulladt és lezuhan. Három repülő életét veszítette, a negyedik ejtőernyővel kigyulladt és megmenekült.

A nyugdíj

Olvasom, hogy a kormány rendeletet dolgozott ki, mely kötelezővé akarja tenni a kereskedők részére is a nyugdíjbiztosítást.

Nagyon helyes intézkedés ez, csupán az a hibája, hogy más foglalkozási ágakra egyelőre nem terjed ki a kormány gondoskodása.

Holott a nyugdíj biztosításának minden társadalmi kategóriára való kiterjesztése sok olyan nyugtalanságtól, égető kérdéstől mentesítene az egyes országok ugynevezett belpolitikai légkörét, amelyek ennek hiányában állandóan felzárkóznak, az osztályok egymással való éles szembenállását okozzák, pártok harcait eredményezik s az élet értékének felismerését késleltetik.

Az emberek tekintélyes hányadát nem is mindig a kapzsiság, a harácsolás szenvedélye kényszeríti arra, hogy minden törvényes, de még gyakorlatban törvénytelen eszközökkel hajszolják a vagyont s a létért való küzdelemben könnyörtelenül tapossák le embertársaik érdekeit.

A kártékony szenvedélyek, a hasznoscska szaga irányába eső szimatok mellett nagy szerepe van az emberek vagyonszerző törekvéseiben — az öregségtől való félelemnek is, annak a rettegésnek, hogy az anyagilag nem biztosított öreg korban mások könyörületére szorulhatunk s hosszú, munkában töltött évtizedek után annyink sem lesz, amiből szerényen, az öregség igénytelen ségéhez mért nivón fenttarthatjuk magunkat.

Az állami és más nyugdíjkepes tisztviselők — legalább is a béke boldog korszakában — azért voltak irigység tárgyai, mert ha szűkösen is éltek: öreg koruk biztosított volt, nem szorultak se gyermekeikre, se a társadalomra, sem semmiféle megalázó könyörületre.

A nyugdíj tudata volt az, mely ezt a társadalmi osztályt olyan szolidá, életvitelében józanná, vagy ahogy mai tetszetős szóval mondanák: konstruktívvá tette, megóvta a kiméletlen, durva vagyonszerzéstől s éppen ezért bizonyos idealizmust fejlesztett ki benne.

Milyen más volna a modern társadalom képe, ha az öreg kor biztosítottága minden néven nevezendő foglalkozási ágra, minden társadalmi osztályra: az alkalmazottakra, a kisiparosokra, a munkásokra és a szellemi munkásokra is kiterjedne.

Számos olyan alantas szenvedély hajtóereje csökkene le, vagy szűnne meg egészen, amelyek ma ugyszólván a kényszer erejével virulnak: a gyűlölet, az irigység, a nyereszkeskedés stb. szenvedélyei.

Az államilag, vagy kötelező erővel társadalmi uton létesített nyugdíjbiztosítás egyenesen forradalmi változást hozna a mai osztályviszonyokon belül. Mindenekelőtt a szó régi értelmében és tartalmában megszüntetné az ugynevezett proletariátust, mely a máról-holnapra élő néprétegek klasszikus elnevezése.

A biztosított kenyér és a biztosított öreg kor nemcsak egzisztenciális, tehát anyagi vonatkozásban szüntetné meg a mai alsóbb osztályok létbizonytalanságát, hanem lelki vonatkozásokban is mintegy kicserélné őket: érdeklődésüket szellemibbé, a politikai szenvedélyek kevésbé fogékonyra tenné lelki alkukat.

Persze mindez állami beavatkozás, társadalmi cselekvő akarat nélkül nem valósítható meg. De, hogy megvalósítható, azt egynemely nyugati ország fejlett szociálpolitikai törvényhozása és a román kormány ama törekvése is bizonyítja.

zonyítja, mellyel a kereskedők nyugdíjbiztosítását akarja tető alá hozni.

Holott éppen a kereskedői osztály az, amelynek még a mai súlyos viszonyok között is legtöbb esélye van a vagyonszerzésre, tehát egy viszonylagos nyugodt öreg kor biztosítására.

Hogy a minden dolgozó kategóriára kiterjedő nyugdíjbiztosításnak milyen jelentősége volna nemzetgazdasági szempontból is, arra e rövid cikk keretében nem térhetünk ki.

Elég talán arra utalnunk, hogy a nyugdíj által olyan rétegek részvétele is biztosítható volna a fogyasztásban, helyesebben egy elég magas fogyasztási nivó fentartásában, amelyek, elhagyva a munkaképesség korát, egyébként képtelenek volnának a számbajövő fogyasztásban való részvételre.

Bizonyos, hogy sokan vannak, akik az érvelnek az általános nyugdíjbiztosítás ellen, hogy annak bevezetése megszüntetné az ambíciót, a feltörekvést, a szorgalmat és a leleményességet. Ezeknek a kifogásoknak azzal az egyszerű ténnyel válaszolhatunk, hogy éppen a

CEHOSLOVACA

FIÓKJA: CLUJ STRADA I. G. DUCA 3 SZÁM.

● az őszi és téli szezonra elsőrangú kivitelben férfi, női és gyermek ruházati cikkeket

● óriási választékban hoz forgalomba, ugyanolyan árak mellett, mint a bucuresti központ,

● ELEGANS ES TARTOS

nyugdíj elvesztésének lehetősége tart fegyelmet, fokozza a szorgalmat azoknak a szellemi és fizikai munkásoknak sorában, akik elég szerencsések ahhoz, hogy már a biztosított öregség bástyái mögé kerülhettek.

Incognitus.

Kedd fél 9: Egy pohár víz. (Rendes bérlet 6. Irodalmi bérlet 4. szám.) Szerda fél 9: Egy pohár víz.

A kolozsvári Román Opera műsora

Szerda, okt. 6: Martha. Péntek, okt. 8: Lonjumeani postás. (Premier.)

MOZI

CAPITOL MOZGÓ: A történelmet éjszaka írják... Charles Boyer és Jan Arthur világhírnéje. — Műsor előtt: Új világhíradó.

ROYAL MOZGÓ: Az édes anyaföld. Pearl S. Buck világhírű regényének filmváltozata. Fősz.: Paul Muni, Luise Rainer. Előadások kezdete: 2.30, 5, 7.30 és 9.30. Előtte Fox-híradó.

MUNKÁS MOZGÓ: 3, 6 és 9: I. Peer Gynt. Izgalmas kalandor dráma Ibsen regénye nyomán. Fősz.: Hans Albers és Olga Csehova. — II. A vig. válás. Operett. Fősz.: Ginger Rogers, a világhírű táncos. — III. Híradó.

EDISON MOZGÓ: I. Ember egy más világból. Csoda-film. Franz Lederer, Elissa Landi. — Dáma egy napra. Warren William, May Robson. — III. Új híradó. Helyárak: 1 ós 15 lej. Kezdet: 3 ó és 9 órakor.

SELECT MOZGÓ: A terror. Kalandorfilm. Fősz.: Bette Davis-Edward, G. Robinson.

URANIA MOZGÓ: Csak egyszer élünk. Dráma. Fősz. Silvyia Sidney, Henry Fonda.

Mire használták fel a palesztinai mohamedán egyház pénzeit

((JERUZSÁLEM.) A mandatárius kormány vizsgálat alá veszi a mohamedán egyház helyzetét. Határozott nyanu merül fel arra nézve, ugyanis, hogy az egyházi célra gyűjtött pénzeket politikai célokra használta fel a kezelésükkel megbízott főmuftit. Ezért bünvádi eljárás is indul meg a főmufti ellen.

Újabb érdekes jogi döntést hozott a helybeli járásbíró

((CLUJ-KOLOZSVÁR.) Egy helybeli cég pert indított a kolozsvári járásbíró ságnál egyik vidéki adósa ellen és a bírósági illetékességét a perrendtartás 32-ik szakaszára azaz — a kereskedelmi könyvek vezetési helyére alapozta. Az alperes pertgátló kifogást emelt azon a címen, hogy a perelt összeg oly jogügyletből ered, amely nem vág bele a felperes cég üzletkörébe és tevékenységébe, mivel egy magánjellegű megbízási ügyről van szó. A helybeli járásbíró most tartott tárgyalásán a pertgátló-kifogást elutasította azzal az indoklással, hogy a perrendtartás 32-ik paragrafusa szerint nemcsak azok a követelések perelhetők a kereskedelmi könyvek vezetési helyén, amelyek azon jogügyletekből erednek, amelyek az illető felperes munkakörébe vág, hanem mindazon jogügyletek is, amelyek ezen ügykörrel közvetlen, vagy közvetett kapcsolatban vannak.

APRÓHIRDETÉSEK

KIADÓ üzlethelyiség Str. Pietroasa 30. (P 5214)

EGY szép kisebb szoba, konyha október 15-ére 400 lejért kiadó. Str. Fluturilor 14. Pilangó-telep. (2373)

KIADÓ szoba, konyha november 1-ére. Piața Mihai Viteazul 39. (2425)

JÖL bevezetett fűszerüzlethelyiség, Goldfried-féle, p. Gării 9, azonnal kiadó. (2440)

KAPUALATTI butorozott szoba kiadó október 15-re. Állandó lakónak esetleg napokra is. Cal. Motilor 81 sz. (2459)

KIADÓ október 15-ére 2 szoba, konyha, élskamra mellékhelyiségekkel. Str. Cicio Pop 30. (2497)

KIADÓ november 1-ére 3 szobás komfortos, 2 szobás hallos lakás. Str. Doro-bantilor 30. (2495)

KÉT szoba, konyha komfortos lakás novemberre kiadó. Str. Londrei 19. (2492)

BUTOROZOTT szoba főzőkemencével novemberre kiadó. Str. Londrei 19. (2491)

KIADÓ 2 szoba, konyha, élskamra stb. Str. Ferici 14. (P 5281)

INTELLIGENS fiatalember lakást kaphat Moskovits, Str. Horea 6. (2485)

KIADÓ 2 szoba, előszoba, kamra. Calea Marechal Foch 32. (2482)

KIADÓ 2 szoba, komfort külön telek. Str. Budai Deleanu 23. Ért.: Piața Unirii 7. Székely. (2476)

KIADÓ modern külön ház kertben két szoba mosdókagylóval, előszoba, főzőfülke, speiz. Str. Hasdau 59-a. (P 5292)

ÜZLETHELYISÉG kiadó novemberre havi 800 lej. Str. Masaryk 44. Str. Paris sarok-házban. (P 5294)

GARCONLAKÁS szoba, előszoba, fürdőszoba törvényszékkel szemben. Calea Dorobantilor 5 kiadó. (P 5298)

KÉT szoba konyhás komfortos emelet ujonnan festett lakás kiadó. Str. Matei 5 Portánsál. (T 1518)

16 méter hosszú raktár, vagy üzlethelyiség azonnalra kiadó. Ugyanott egy 1500 kg.-os mérleg eladó. Léb, calea Marechal Foch 99. (T 1521)

SZOBA konyha fürdőszoba kiadó azonnalra. 1100. Str. Maloasa 7. Újvárossy-villa Blum. (2500)

KIADÓ külön telek, nagy szoba konyha élskamra, nagy kerttel, gyümölcsös. Calea Banatului 101. (2510)

HÁROM szoba két bejárattal konyha és mellékhelyiségekkel november 1-re kiadó. Str. Tebei 5. Gyermekmenhely mellett. — Ugyanott szép perzianer bunda eladó. (2516)

KÉT szoba konyha, előszoba kiadó. Str. Paris 60. (2527)

KIADÓ 3-4 szobás összkomfortos lakás kitűnő karban november 1-re. Str. Berde 3. (2526)

KIADÓ modern tiszta szoba konyha speiz napon oldalon. Cal. Traian 49. (2528)

A VÁROS központjában, forgalmas helyen kiadó február 15-re vendéglőnek vagy fűszer és egyéb üzletnek kiválóan alkalmas 4 üzlethelyiség és 2 szoba konyha mellékhelyiségekből álló lakás. Cim a kiadóban. (— 1662)

KÉT szoba, esetleg szoba konyha kiadó. Str. Hasdau 13. (2302)

ELSŐRENDŰ udvari üzlethelyiség legforgalmasabb helyen jutányos árban kiadó. Cim a kiadóban. (1777)

KIADÓ 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, 2 különbejárati szoba november el sejeire. Str. Nicolae Cristea 7. (2352)

2 SZOBA, konyha, speiz kiadó. Str. Artelor 14. (2366)

KIADÓ szoba és speiz (vizkagylóval főzőkemencével) Nicolae Iorga 21. (T 1501)

LAKAST KERES

KERESEK november 1-ére vagy 15-ére egy szobás komfortos garconiert. Cimeket „Belyárosi jellegre a kiadóba kérek. (2368)

DISZKRÉT bejárati üres szobát keresek belváros közelében. Cimeket „Keresztényen” jellegre kiadóba. (2443)

KERESEK belvárosban szép üres szobát vagy szoba konyhát azonnalra. Cimet str. Avram Jancu 14. (P 5284)

KERESEK 1 nagy szobát speizzal Royal mozitól nem messze. Cimet a mozi pénztárához. (2499)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai, kapualatti butorozott szobát, fürdőszoba használatra keres két fiatalember. Cimeket ármegjelöléssel „Állandó lakók” jellegre a kiadóba kérek. (2382)

SZINHAZ

Szerda fél 9: Urilány szobát keres. (Rejtő Jenő, Kulinyi Ernő és Zsigmondi Pál nagysikerű, híres operettje. Nagyszabású kiállításban. Rendező Gróf László Főszereplők: Ürmösy Magda, Porti Mimi, Báza Éva, Paál Magda, Benes Ilona, Jenei János, Csóka József, Réthelyi Ödön, Perényi János, Csengeri Aladár, Homm Pál, Nagy István, stb. Premier bérlet 5. szám.)

Csütörtök fél 9: Urilány szobát keres. (Nap bérlet 5. szám.)

Péntek fél 9: Urilány szobát keres. Szombat délután 3: A bor. (Ifjúsági előadás kizárólag az iskolák részére. Olcsó helyárak.)

Szombat 9: Urilány szobát keres. Vasárnap délután 3: Csárdás. (51-edszer. Olcsó helyárakkal.)

Délután 6: Delila. Este 9: Urilány szobát keres.

Hétfőn fél 9: Egy pohár víz. (Scribe világhírű vígjátéka, amely a Művész Színházban 150 előadást ért meg. Főszereplők: Erényi Böske, Fényes Alice, Harmath Jolán, Szabados Árpád, Mészáros Béla, Nagy I. és Lantos B. Ragyogó, teljesen újszerű kiállításban, eredeti jelmezekkel. Rendező: Mészáros Béla. Premier bérlet 6. szám.)

1000

pár női-, férfi- és gyermekcipőt minden számban halatlan olcsó árban kiárunk

cipőüzlet. Cal. Reg Ferdinand No. 16.

EL-KA

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

HÖLGYEIM, SZENZÁCIÓ! Nem lesz többé korpás a fejbőre, töredezett, gyöngye fókó haja, haj hullása! Amerikai módszerrel, speciális szerekkel, begöngölések és olajpakolásokkal visszanyeri a fejbőr ép-ségét, a haj szép fényét. Mindezt csekély díjazás ellenében érheti el. Ugyanott vá-lasztékos színű hajfestés, divatlap utáni frizuraudonságok. Hullámos villanyondo-lás, manikűr és pontos kiszolgálás. **NIZZA** hölgyfodrász szalon. Calea Regele Ferdi-nand 30 szám. Apostol gyógyszerár mel-lett. (1885)

ARANY ékszereket, briliánsköveket ve-szek. Takarékosági könyvecskére kiszol-gálok. Rosner, cal. Regele Ferdinand 114. (v T 1314)

KÖZÉPKORU biztos állású intelligens iparos keresi komoly, megértő intelligens 35-40 év körüli nő vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából. Teljes című levelet „Csak kettesben szép ez az élet” jelígre kér. a kiadóba. (2441)

Hirdetést lapunkra **Nova** felvesz könyvüzlet is
Str. Memorandului No. 16

KÉT kolozsvári vigkedélyű uriaszony megismerkedne hasonló két vidéki uriem-berrel, akikkel kellemesen el lehetne szó-rakozni. Leveleket „Szóke, borna” jelígre kiadóba kér. (2475)

MEGISMERKEDNÉK 30-40 közötti komoly fess uriemberrel szórakozás céljá-ból. Leveleket „Szóke asszony” jelígre a kiadóba. (2474)

SZESZGYÁRRAL, 860 kat. hold birtok-kal rendelkező uri család férjhezadná 20 éves csinos leányát, kétféle készpénzzel benősülési lehetőséggel. Érdeklődőknek arc képét megküldi Bizony házasságközvetítő irodája. Timisoara. (v 2532)

SZÉP kabát és kosztüm a siker, ami minden elegáns hölgynek kell. Gondoskod-jon mielőbb róla. Cinczárna és Fülöp di-vatszalonjában Cluj, Str. Berde 2. (—T 1311)

SZÖRME bundák részletfizetésre is 3800 leiért már beszerezhetők. Gallérozá-sok és átalakítások a legújabb bécsi mo-delek szerint készülnek Bixenspáner ször-me szalon, Cal. Reg. Ferdinand 3., szem-ben a kapuval emelet. (—T 1417)

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ családi ház. Str. Take Jonescu 1. (— 1391)

FOGASKEREKÜ kézi szénaprás bérbe vagy örökáron eladó. Értekezni: Simon, Cluj, str. Locomotiv 3 szám. (2191)

HA pénzre van szüksége, leggyorsabban szerezhet Szilágyi Márton ékszerésznél. Re-gina Maria 7. Mindennemű arany, ezüst, briliáns tárgyakért legmagasabb árakat fizet. (—T 1321)

ELADÓ Andrei Muresan negyedik jól megépített modern villa teljes komforttal 3 nagy, egy kis szoba és minden mellék-helyiséssel. Str. Popa Farcas 36. Telefon 16-32. (P 5207)

EGYÉVES telivér német vizsgla idomi-tatian eladó. Turda, str. Morii 14. (v P 5251)

KÉTSZOBÁS nagy telek eladó. 95 ezer. Str. Cărmădarilor 37. (2409)

KERESEK használt téglákat, cserepeket. P. Unirii 18. Kapu alatt. (2400)

ELADÓ favágógépek egyhengeres Ganz és egy Deutz, mindkettő 6 lóerős, jelenleg üzemben van. Str. Bărbăntu 22. Trafikban. (2410)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-hat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

OLCSÓ nemes rózsák, 2 éves tör-pe 200 fajban, megrendelhetők, 25 darab vételnél vidékre portó, csomagolás díjta-lan. Sneider, Str. Garibaldi 13. (2428)

KERTÉSZET felosztás miatt, három-éves cserepes fajtárák 25 lejtől, — cserép nélküli 20 lejtől csakis Dragosnál, Str. Pa-ris 7. alatt már kaphatók! (T 1516)

EBED. vacsora abona még most is csak 600 lej a Farkas étteremben. Str. Reg. Ma-ria 6. (T 1430)

ELADÓ ház vama Feleacului közelébe. Ért.: Str. Kogălniceanu 21 alatt. (2447)

AGATKÖVET veszek képráma fénye-zésre. Str. Avram Iancu 12. 2-6-ig. (P 5273)

KICSI főzőkemence és öntött vaskály-ha eladó. Cal. Traian 15, I. emelet jobbra. (T 1509)

SÜRGÖSEN eladó szoba konyhás ház nagy kerttel. Str. Asachi 6. (2300)

ELADÓ telek gyárnegyedben gyár ré-szére is alkalmas, cca. 2 hold, egy darabban vagy részben. Cim a kiadóban. (2473)

ELADÓ uton fagygyűmölcsös, al-kalmas gazdálkodásra, víz, villany, nyári ház. Értekezni: Str. Dorobantilor 36. (2494)

HAZ eladó. Str. Calalache 4. Colonia Fluturilor. (2493)

ŐSZI SZÖVET 3 méteres, csikos, olcsón eladó Dragosnál, Str. Paris 7. (T 1517)

JÖVEDELMEZŐ házat keresek 150 ezer lej készpénz és havi 20 ezer lej fizetéssel. Értekezhetni Str. Regina Maria 27., eme-leten hátul. (2483)

ELADÓ: szalagarnitúra, konyhai asz-tal-ág, fikus, gyermekautó, két nagy datura, kottatartó, zongoraszék, gyermek-vaságy. Str. Tebei 11. (P 5265)

ÁTADÓ sarok fűszerüzlet lakással más elfoglaltság miatt. Berendezés eladó. Cim a kiadóban. (2486)

STELÁZSIT vennék, mindenféle köny-vet veszek, cserelek. „Vest” antiquarium, Str. Cipariu 2. (P 5268)

Őcska ruhákat, télikabátokat minden-féle őcska dolgokat veszek, ugyanott el-adok. Grünfeld, Str. Dubălarilor 10. (2429)

ELADÓ jókarban levő karikahajós Sin-ger varrógép. Str. Din Dos 27., emelet 2. ajtó. (2480)

ELADÓ cselló. Str. Faurilor 4. (2480)

EGY tizedes, egy 200 kg. mázsa és egyéb apróságok Str. Bărbăntu 12. sz. 10-12-ig le-het megnézni. (2477)

SÜRGÖSEN eladó str. Fântâneleiben 1000 négyzetméter házhely kuttal, gyümölcs-fákkal, gyönyörű kerítéssel. Nagyszerű tő-kebefektetés. Értekezni str. Stramba 28. (P 5286)

ELADÓ Cluj közelében 100 hold tölgy-erdő talajjal együtt. Piata Unirii 12. Ház-felügyelőnél. (P 5288)

KÖNYVSZEKRÉNY szép, üveges, olcsón eladó. Hordozható írógép használatra ki-adó. Cim a kiadóban. (P 5289)

HÁLÓZATI Atfaterkent rádió sürgősen eladó. Lei 2200. Str. Vlahuta 2. Intim üz-letben. (2529)

VESEK őcska férfiruhát magas áron. Str. Plugariilor 32, udvarban, 1 ajtó. (P 5290)

VESEK őcska férfiruhát magas áron. Piata Stefan cel Mare 7. Gyümölcsüzletbe. (P 5291)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci eladó. Str. Simion Suci 12. Bulgária-te-lep. (T 1520)

ELADÓ új ház üzlethelyiségekkel. Ára 450.000 lej, évi jövedelme 250 ezer. Érdeklődni: Cal. Decebal 16 szám. Dascalnál. (T 1519)

EGY kitűnő karban levő szűcs-gép eladó. Cim a kiadóban. (2504)

ELADÓ szeszgyári berendezés, 50-60 hl. fakádak, tartályok, gőzkazán, stabil gép, transzmisszió stb. Megtekinthető Zamsán-crai szeszgyárban. (v 2508)

VASUTASOK figyelmébe. Az állomás közelében, a butorgyár helyén új családi ház eladó. Str. Răsbieni 11. (2513)

RÁDIO Standard 4 plus 1 lámpás eladó. Str. Dumbrava Rosie 29 sz. (2512)

ELADÓ egy nagy Klausner fűrógép és egy motorkerékpár. Cim a kiadóban. (2514)

ANTI szalagarnitúra eladó. Str. Goga Octavian 7, I. em. (2517)

VASESZERGAPOD, villanymotort, autogen-heggesztőt és transzmissziót hasz-nált állapotban megvételre keresek. László Ferenc, Cluj. Cal. M. Foch 43. 2109

ELADÓ egy szép sarok parcella. Str. Fa-rici de Zahar 57. Értekezni ugyanott. (2247)

SZÁZ prima anyajuh eladó. Tallósne, Hida, jud. Cluj. (2305)

ELADÓ házhelyek az Iris-gyár mellett. Értekezni lehet calea M. Foch 11. Gondos-kodó szövetkezet. Délelőtt 9-1-ig, délután 4-6-ig. (2342)

FIGYELEM! Nagy tételben 1-2 méteres férfi szövet, továbbá különböző női gya-pu szövetek és mosó áruaradékok érke-ztek. Sámuel. Str. Maloasa 19. (2392)

EGY új egylovas szekér eladó. Cal. Tra-ian Bobletek kovácsnál. (2363)

ELADÓ: prima férfi télikabát, erősebb termetre, százéves metszetek, litografiák, darabja 50 lej. Függönyrudak, tejes kandér. P. Unirii 9. Földsz. 10. (2518)

KÉT háznak az anyaga sürgősen eladó. Értekezni str. Baba Novac 29. (2522)

ELADÓ str. Oasanu közelében kicsi ház-zal telek 65 ezer lejért, 20 ezer lejért átve-hető, hátralék egy éven belül fizetendő. Egyszobás konyhás telek, melyen víz folyik a telken 60 ezer lej. Str. Oasanu mentén házastelek gyönyörű frontszobával külön egy szoba konyha, nagy telek, ára 160 ezer, átvételhez fele elegendő, hátralék egy éven belül fizetendő. Belvárosban két szoba konyha előszoba kerttel 280 ezer lej-ért. Értekezni Gabányi Sándornál, str. Cap. Ignate 20. D. u. 2-4-ig. (2536)

KERESEK megvételre olyan házastelket, ki beleegyezne életfogytiglan lakásban. Minden adósságát kifizetném és egy ösz-szeg pénzt is adnék. Str. Reg. Maria 7, ajtó 5, Sebestyén Ida. (2537)

EGY 30x50 méretű csiszolt új tükör el-adó. Str. Lazar 11. (2523)

ÁLLAST KERES

NYUGDIJAS magyar, jószág felügyele-tére, gazdaság vezetésére, gyümölcsészet-hez ért, lakás ellenében vállalkozik. Meg-keresést „Felügyelő” jelígre kér. (2427)

TANÁRNŐ privát órákat ad, nyelvi tár-gyak kivételével, középiskola alsóbb osztá-lyu tanulóinak. Cim a kiadóban. (2498)

EGY perfekt főzőnő ortodox zsidó házhoz bejáró állást keres. Str. Horea 6. Mosko-vits. (2487)

NEMET- és hegedűórákat adok. „Főis-kolás” jelígre kérem a címet. (2353)

EGY víz- és villanyszerelő házfelügyelői állást keres. Értekezni Str. Avram Iancu 20., Balázs bodega. (2364)

ÁLLAST KAPHAT

ASZTALOSSEGEDEKET, fényező mun-kásoknak felvesszünk. Ajánlatok Székely és Réti butorgyárba, Târgu-Muresre külden-dők. (v T 1504)

PERFEKT onduláló és manikűrözőnő keresek. Címetek „Állandó” jelígre a kiadóba kérünk. (— 1601)

KERESÜNK román, magyar nyelvtudás-sal, könyvelésben jártas egyént. Fizetés megegyezés szerint. Csak minden referen-ciát kibíró egyének pályázzanak. Leve-leket „Feltétlen megbízható” jelígre. (v T 1508)

TANULOT fizetéssel és kelmefestőse-gét felvesszek. Steiner, Str. Anton Pan 6. (2422)

MEGBIZHATÓ mindenest keresek azon-nalra. Cal. Reg. Ferdinand 54. Rabetz. (2467)

SAKÁCSNÉT felvesz „Restaurant Mi-riszlay”. Str. Masaryk 3 szám. (T 1511)

RÁMAVARRO regáti cipőgyárhoz keres tetik, értekezni Farkas-börüzlet, Cluj, cal. Regele Ferdinand 21. (2466)

ÜVEGESSEGEDET, perfekt román ki-szolgálásra azonnali belépésre felvesz Ke-rekes porcelláncsarnok. (T 1514)

KÉZZEL kötő leányt keresek. Cim a kiadóban. (P 5275)

KÖNNYU kézimunkára leányokat fel-vesz cal. Marechal Foch 1, ékszerüzlet. (T 1510)

ÜGYES leányt felvesz könnyű munká-ra Trafik, Str. Masaryk 3. (2489)

KÖSZÖRÜST, nikkelezésben is jártast keresek. Precizia Bucuresti, Pasagiul Moc-ca. (v 2354)

SÜRGÖSEN felvesz jólfőző szakácsnőt vendéglő, Cal. Regele Ferdinand 147. (2479)

BEJÁRÓNŐT keresek bizonyítvánnyal délelőtti órákra. Cim a kiadóban. (2478)

KIFUTÓLÁNY felvétetik Lady kalap-szalomba. Str. Memorandului 10. (P 5297)

MUNKÁSLÁNYOKAT felvesszek. Cim a kiadóban. (2533)

GYAKORLOTT gyermek gondozónőt ke-resünk azonnali belépésre 9 hónapos egész séges gyermek mellé. Érdeklődni a Katona sütődobban. Calea Marechal Foch 14. (2501)

GYAKORLOTT gépmunkást, fényezőnő-ke felvesszünk. Modernmobil. Str. Memo-randului 11. (2503)

BEJÁRÓNŐ felvétetik. Str. Tudor Vla-dimirescu 1. Ugyanott paplan-varrónő ke-restetik. (2506)

AGILIS embereket, lehet nő is, magas jutalékkal akvizíós munkára felvesszünk. Noua 44. (2507)

FÉMSZISZOLÓSEGEDET állandó mun-kára felvesszünk. Kohn, str. Masaryk 1. (2509)

PERFEKT kiszolgálólány felvétetik azon-nalra. Str. Jorga 5. Cukrászdába. (2505)

HAZMESTERT keresek kis házhoz. Ért. délután 5-ig. Str. Berthelot 11-a, emelet. (2511)

TANULÓ és kifutólányt fizetéssel azon-nal felvesszek. Lőrincz, cal. Reg. Ferdinand 63 szám. (2524)

KULÖNFÉLEK

Bükkfa öle 960

Primaria dohánytőzsdében. (2530)

CRISTAL FÜRDŐBEN mindennap gőz-fürdő, délelőtti férfiak, délután nők részére. Str. Dubălarilor 3. (2360)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadé-miai és egyetemi anyagot is tanít Székely-né, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet 3. ajtó. (— 1581)

RÁDIÓKAT JAVITUNK és cserélünk Janovitz, Cluj, calea Reg. Ferdinand 21. (T 1312)

BETÁRSULNÉK vagy átvénnék 80-100 ezer lejig biztos megélhetési bármilyen ki-sebb üzletet. Címetek „Rentabilis” jelígre a kiadóba. (P 5267)

HA elegánsan és olcsón akar öltözködni, keresse fel Stein urisabót, str. Jasilor 6, ahol nagy választékban finom belföldi és angol, külföldi reszli szövetek vannak rak-táron. (T 1512)

ELVESZETT Tomus Volumnia névre szó-ló érettségi bizonyítvány (kiállította a hely-beli Regina Maria leánygimnázium). Meg-találójra jutalom ellenében adja le a „Ro-mania Noua” szerkesztőségébe. (2496)

BÉRHAZAK adminisztratív kezelését vállalom. Leveleket „Megbízható” jelí-gére kiadóba. (P 5237)

FRANCIA és angol nyelvtanítás csoport-csoportban is. „Nova”, str. Memorandului 16. (P 5295)

SZABÁSZATI szakrajz tanfolyam mi-niszterileg engedélyezve. Érdeklődni Geltech Edit v. ipariskolai tanárnőnél, str. Regala 38. (P 5296)

JAZZ-dob bérbeadó, szőrmével bélelt leányka kabát, gyermekruhák eladók. Str. Văii 5. (P 5299)

MOST is lehet étkezni. 600 lej. Str. Dima 2. sz. emelet 1. (2502)

SOK pénze megmarad, ha olcsóságá-ról közismert Kerekes porcelláncsar-nokban vásárol ajándékokat. Fi-gyelje kirakatunk árait!

LAKATOSOK figyelmébe. Ki csinál ke-mencét ellenszámlára uri szabónak. Cim a kiadóban. (2515)

„SILHOUETTE” mozgásművészeti iskolá-jat megnyitottam. Jutányos árak. Székely Lili. Cal. Reg. Ferdinand 22. (2519)

ERZSÉBET gőz- és kádfürdő nyitva mindennap reggel hat órától. (T 1322)

ÉTKEZŐKÖZÖNSÉG figyelmébe. Ha jól és olcsón akarnak étkezni, fáradszának cal. Victoriei 36 alá. Hol abonoma 600 lej, ki-hordásra is. (2260)

BUNDAALAKÍTÁS 400, gallérozás 100, szőrmegallérok 400-tól Blănărie Grünfeld, str. Duca 3. (2188)

MIELŐTT női és gyermekkabát, ruha és kalapszükségletét beszerezné, látogassa meg legolcsóbb áraitól közismert Juno női konfekcióáruházat. Főpostával szem-ben. Reg. Ferdinand 25. Economia öt havi részlet. (—T 1388)

VARGA gyorstalpalónai kész cipők rak-táron bolti áron alul. Javítások megvár-hatók. Str. Jorga 23. (T 1476)

TANITVÁNYOK állandó kiképzése Boté kozmetikában, Cal. Regele Ferdinand 34. II. (2369)

KÁLYHÁK, kemencék fel-, vagy átra-kását, javítását, tisztítását felelősség mel-lett jutányosan vállalja Spaller Károly kályhámester, str. Delavrancea 2. Autó-busz megállónál. A. Muresan felé. (2372)

HEGEDÜ tanítást akadémiai módszer szerint vállalom. Czerjék Ilonka, Cal. Ma-rechal Foch 33. (1780)

HÖLGYEK figyelmébe. Mielőtt kalap-szükségletét beszerezné, keresse fel az Emma kalapszalont, ahol sikkes modellek, olcsó árak. Kalapfestést bármilyen szín-ben a legjutányosabban vállalom. Cal. Reg. Ferdinand 13, az udvarban. (2521)

GRÜN Rózsi modern és gyógyfűző szá-lonját áthelyezte a cal. Regele Ferdinand 14 alá, emelet. Redukált árak. (2520)

ELVESZETT kedden Varó Rebeka névre szóló személyazonossági. Megtalálójra juta-lomban részesül. Str. Maxim Covaciu 5. (2531)

KIADÓ LAKAS

KIADÓ komfortos kétszobás lakás. Ér-tekezni Jacobi iroda, Str. Baba Novac 9-a. (— 1417)

HIREK

NAPTÁR: 1937. Október 7. Csütörtök.
Kat.: Olvasó B. A. Prot.: Rosenkranz
fest. Ort.: S-tii Mart. Sergiu si
Vach. Izr.: 2 Chesvan 5698.

Jóestét!

KÁRTYÁSOK

— Hallom, férjhez adtad a leányodat.
Jó pártit csinált?

— Á dehogy... a vőm kártyás gaz-
ember.

— Akkor miért adtad hozzá a leá-
nyodat?

— Hogy kéznél legyen mindig egy
partner...

A LEGALPOSABB MAGYARÁZAT
I. Szomszédasszony: Mi újság nála-
tok?

II. Szomszédasszony: Nyerskoszton
élünk.

— Hogy-hogy, az orvos rendelte?

— Á, dehogy!... elfogyott a fánk.

EZ IS PÁLYA
Az apa korholja kisfiát.

— Már második éve jársz iskolába és
még mindig nem tudsz tiznél tovább szá-
molni! Mi akarsz lenni, ha nagy leszel?

— Döntőbíró a boxmérkőzéseken...

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Október
hó 2-án, szombaton estétől október 8-ig
a következő gyógyszerárak teljesítenek
éjjeli szolgálatot: Biró, P. Unirii; De-
meter, C. Motilor; Apostol, C. Regele
Ferdinand és Palóczy gyógyszerár, C.
Gen. Foch.

— **Időjárás:** A bukaresti időjárás-
kutató-intézet jelentés: erős lehűlés, szél
ujabb esők.

— **Október 13-án tárgyalják a cotro-
cenii szerencsétlenség ügyét.** Az emléke-
zetes cotrocenii szerencsétlenség ügyé-
ben az iratok a Semmitőszékhez kerül-
tek, amely az egész iratesomót vissza-
juttatta újból ítélkezésre az ítélőtáblá-
hoz. Minthogy a kitűzött tárgyalásról
számos tanu elmaradt, a tényleges tár-
gyalás október 13-án lesz meg.

— **Kulturház-avatás.** Október 3-án
tartotta a várfalvi unitárius egyházköz-
ség új kulturházának felavatását. Ez al-
kalommal imát mondott Vári Albert teo-
lógiai dékán, egyházi beszédet tartott
dr. Varga Béla egyh. főjegyző, a házava-
tást végezte Árkosi Tamás esperes. A
műsoros estélyt megnyitotta Pataki
András lelkész, előadást tartott dr. Kiss
Elek teol. tanár, felolvasott Gyallay Do-
mokos író és szerkesztő, szavaltak Sebe
Ferenc teol. hallgató és Gál Nóra ur-
leány. A helyi és a tordai dalárda éne-
kelt kiváló hatással és volt szóló- és tá-
rogató-szám is, melyek mind magas szín-
vonalon állottak. Pataki András lelkész
nagy akaraterejét és kiváló szervező-
képességét, valamint hívei kivételesen
nagy áldozatkészségét mutatja az, hogy
közel 400.000 lejes kulturházzal az első
unitárius egyházközségek közé emelke-
dett Várfalva. Demény Andor és Koncz
Béla hozták létre a kulturház gyönyörű
tervét. Így épül a biztosabb és szebb
jövő.

— **Kedvező a külkereskedelmi mérleg.**
A bukaresti pénzügyminisztérium kül-
kereskedelmi hivatalának közlése sze-
rint az év első negyedében behoztak
29.833 vagon árut, 8.85 milliárd lej ér-
tékben, kivitték 480.596 vagon árut,
14.57 milliárd lej értékben. A kivitel
mennyiségben huszszorosan, értékben
pedig kétszeresen múlja felül a beho-
zatalt.

„FEMINA“

megérkeztek a legjobb átmeneti és téli
kabátok. — Nagy választék iskolás
leányka téli kabátokban — Hallatlanul
olcsó árak. — Ha olcsón és jól akar
vásárolni siessen a

„FEMINA“

női konfekció áruházba Cluj, Strada
Memorandului No. 1.

Urilány szobát keres

Épkézláb, mai modern operett, amely
nagy sikerre tarthat számot. Minden
kelléke meg van, hogy magával ra-
gadjon a közönséget, mert a prózája va-
lóságos vigjáték, a zenéje fülbemászó,
melódikus, színes, modern zene. Kiállí-
tása gazdag, fővárosias, rendezése kifő-
gastalan, szereposztása elsőrangú, tán-
cai ördögösek. Egyszóval az az operett,
amely a ma közönségének kell. Ezt az
operettet a színház, rendező, karmester,
táncmester, színészek egyaránt különle-
ges ambícióval készítették elő, mert min-

denki érezte, hogy ambiciózus munkája
nyomán őszinte, komoly sikerre tarthat
számot.

Fölösleges is minden dicsérő jelző, hi-
szen ez az operett önmaga helyett be-
szél és budapesti fémjelzést visel, ahol
az operett a mult szezonban sorozatos
előadásokban került színre, az idény leg-
kimagaslóbb, lehangosabb operettsike-
re volt. Vasárnap estig bezárólag min-
den este az Urilány szobát keres van
műsoron.

Egy pohár víz, a színház legközelebbi vigjáték- ujdonsága

Scribe, az Egy pohár víz szerzője,
méltán nevezhető a francia vigjátékírás
nagy-mesterének. Egy pohár víz című
vigjátéka lesz színházunk legközelebbi
ujdonsága. Ezt a páratlanul mulatságos,

— Közel másfélmillió munkanélküli
van Angliában. Londonból jelentik: A
munkanélküliek száma Angliában a
mult hónap közepén 1,339.204-et tett ki,
ami 13.586-al kevesebb, mint az előző
hónapban. A nagyarányú munkanélkü-
liség azonban még mindig igen súlyos
gondot jelent a kormány számára.

— Az új típusú orosz léghajó rekordja.
Moszkvából jelentik: A Tass jelenti:
Egy új hárommotoros léghajó, amely-
nek léggömbje 19.600 köbméter térfoga-
tu, Moszkvában 130 óráig tartó repülés
után közel 5000 kilométeres utat téve
meg, leszállott és megdöntötte a hasonló
kategóriájú német léghajó rekordját.

Szörme „BLANARIA PARISIEN“

szücsüzletben szerezhető be leg-
olcsóbban, hol átalakításokat és
javításokat pontosan és gyorsan
eszközöl. Str. Regina Maria 10.

— Ujabb gyermek-menekültek érke-
tek Spanyolországból orosz földre.
Moszkvai jelentés szerint Leningrád-
ba ujjabb két orosz hajó érkezett, ame-
lyek összesen 2000 gyermeket hoztak
magukkal a spanyol köztársasági terü-
letekről.

— **Segítség! A nyomorúság országut-
ját rengeteg ember rója.** Nincstelenek,
elesettek, betegek, akikről mindenki
megfeledez. A boldogtalanok légiójá-
nak egyik tagja Róth Mária is. A sze-
rencsétlen nő hosszú idő óta súlyos be-
teg, munkára képtelen s így éhség és
nyomorúság a része. Róth Máriaának Ko-
lozsvártól távol vannak rokonai. Maguk
is szegény emberek, de mégis szívesen
látnák a körükben. Utiköltséget azon-
ban nem tudnak részére küldeni. Róth
Mária tehát — bizva a „Jóestét!” olva-
sójának emberszerető szívében — azzal a
kéréssel fordul hozzájuk, tegyék lehető-
vé számára, hogy elutazhassék rokonai-
hoz. Itt, magatehetetlenül és pénz hiá-
nyában biztos pusztulás vár rá, míg
hozzátartozói otthonában esetleg még
meggyógyulna s a társadalom hasznos
tagjává válhatna. Róth Mária a Str. Iu-
liu Maniu 33. szám alatt lakik, de ado-
mányokat a kiadóhivatal is szívesen to-
vábbítja a részére.

— **Bécsbe is elnyulnak a Magyaror-
szágon kipattant kötvénycsalás szálai.**
Bécsből jelentik: Az elmúlt hét folya-
mán Magyarországon kipattant nagyszabá-
sú kötvénycsalás ügyének szálai az
osztrák fővárosba is elágaznak. A bécsi
gazdasági rendőrség a magyar hatósá-
goktól kapott hivatalos értesítések bir-
tokában a nyomozás során megállapi-
totta, hogy ez ügybe a Bécsben székelő
magyar bankok vannak belekeveredve.
Igy házkutatást tartottak Sonnenfeld
István bécsi magánbankárnál és dr. Ka-
tona Mátyás bankháztulajdonosnál,
majd Sonnenfeldet le is tartóztatták. Be-
valotta, hogy az egész nagyszabású kötvé-
nycsempészesi műveletet ő pénzelté.
Az eddigi megállapítások szerint négy
év alatt körülbelül 1 millió schilling ér-
tékű kötvényt csempészték így ki Ma-
gyarországról.

brillians vigjátékot Harsányi Zsolt ki-
tűnő fordításában mutatja be a jövő hé-
ten a színház. Hetek óta folynak már a
vigjáték próbái, készülnek hozzá a gyö-
nyörű új diszletek és kosztümök.

Két repülő- szerencsétlenség Bánffyhunrad környékén

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Tegnap dél-
után Bánffyhunrad környékén egymás-
után két repülőgép lezuhant. Badescu
főhadnagy Potez-típusú gépe Bánffyhu-
nyadtól három kilométerre a leszállás-
nál egy távirópóznába ütközött. A gép
erősen megrongálódott. A főhadnagy ki-
ugrott a gépből és sértetlen maradt, míg
kísérője, Pavel szerelőmester, köny-
nyebben megsérült.

A másik repülőszerencsétlenség a Bán-
ffyhunrad melletti Kissebes község ha-
tárában történt, ahol Grigorescu kapi-
tány Potez-típusú gépe motorhiba foly-
tán lezuhant és teljesen összeroncso-
lott. A kapitány ejtőernyővel kiugorva
sértetlenül menekült meg.

Nem robbant bomba Varsóban

(VARSÓ.) Az United Press nyomán
a lapok hírt adtak arról, hogy Varsó-
ban a szociáldemokrata ifjumunkások
felvonulása közben bombarobbanás tör-
tént, amelynek 7 halálos és 20 súlyosan
sebesült áldozata volt. A hivatalos vizs-
gálat megállapította, hogy nem bomba,
hanem csak petárda robbant, halálos
áldozata pedig a robbanásnak egyetlen
sincsen. A robbanás betörte az egyik
közeli kórház ablakait és néhány járó-
kelő megsebesült.

— **A Zsidó Párt bukaresti gyűlése.**
Bucurestiben tegnap ülést tartottak a
Zsidó Párt vezetőségi tagjai dr. Fischer
Tivadar elnökletével és megbeszélték a
zsidóság időszerű kérdéseit, majd a kö-
zeledő választások előkészítéséről be-
széltek. Végül elhatározták, hogy a zsi-
dó lakosság nehéz helyzetéről emléke-
iratban fogják tájékoztatni a kormányt.

— **JÁMBOR LAJOS** tánciskolájában
az új tanfolyam október 11-én este 9
órákor kezdődik. Str. Iuliu Maniu 16.

— **Meghódította hangjával a megye
közönségét Cirtiu Adrian** operaénekes.
Meleg és emlékezetes sikerű művész-
estélyben részesítette Udvarhely, vala-
mint Székelykeresztúr közönségét
Cirtiu Adrian énekművész. Erőteltjes,
szindus hangja a szívkeig hatott. Cirtiu
operaénekes régi ismerős már a buka-
resti rádióból is. Meleg, bársnyos
hangja mindig élményt jelent a közön-
ségnek. Ez a művész fölötté áll a faji-
ság önző elméletének. Egyforma szere-
tettel és egyforma forró lélekkel éneklé
a kesergő román doinát és a szomorú
kuruc-dalt. Ugy Keresztúron, mint Ud-
varhelyen zsufolt terem honorálta az
énekművész hódító tehetségét. A Pa-
rasztbecsület, a Tosca, a Gyöngyhalász
c. opera áriái éppen olyan tetszéstvá-
lítottak ki a nagyszerű művészi előadás-
ban, akárcsak azok az egyszerű népdal-
ok, amelyek Cirtiu forró szívében va-
rázsló tökélyre izzottak. A művészt si-
ker és elismerés kísérte székelyföldi ut-
ján.

KÜLÖNÖS VÉGRENDELET

Irta: KONDOR LÁSZLÓ.

(24.)

Feltéve, hogy ez a Mr. George
Hington csakugyan a nagybátyja, miféle
jogon rendelkezik vele, mit akar tőle és
mit tervez ellene, egyáltalában, micsoda
ember lehet ez a nagybácsi, ha nem fél
az Istentől, sem a törvénytől s a roko-
ni kapcsolatokat arra használja fel,
hogy őt, Isten tudja miért, romlásba
taszítsa?...

— Mr. Ransome — fordult erélyesen
a Fekete Jaguár gazdájához. — Remé-
lem, tisztában van azzal, hogy az angol
törvények meglehetősen szigorúsággal
gondoskodnak az állampolgárok szemé-
lyes szabadságának védelméről, különö-
sen pedig ami a női becsület védelmét
illeti?...

— Ne szavaljunk, kisasszony — dör-
mogte kellenlenül Mr. Ransome. — A
Fekete Jaguárban a női becsületnek
annyi értéke sincs, mint... Mint egy
üres pezsgősüvegnek...

— És a Scotland Yard — kiáltott fel
kétségségesen Grace. — A Scotland
Yard ezt türi?...

Mr. Ransome most előbbre hajolt és
áthát, kaján tekintettel nézett bele a
lány arcába.

— Azt hiszem, miss Hington — je-
gyezte meg különös hangsúllyal — a
Scotland Yardtól Önnek legalább olyan
okai vannak félni, mint nekünk...

Grace eisápadt. Úveges szemmel me-
redt a sátni gonoszsággal mosolygó
emberre és hátrált előre. Keze remegve
keresett valami megfogható támaszt és
amikor az ágyhoz ért, görcsösen ragad-
ta meg annak támláját.

— Mit mond?... — kérdezte egész
testében remegve.

Mr. Ransome élvezte a művét.

— Ne tetesse magát, kisasszony!...
Mintha nem tudná, hogy miről van szó?
Mr. Hington megtisztelt azzal, hogy rész-
letesen megismertette az Ön előéletével...
Mindent tudok, miss Hington!... Kár
minden színlelésért...

A meggyötört Grace nem birta to-
vább: lerokadt az ágyra.

— Mit tud?... Beszéljen!...

— Tudok arról, hogy a montecarlói
játékkaszinóban egyizben tetten érték
a kisasszonyt, amint hamis zsetonokkal
játszott...

— Hazugság!... Valaki tudtomon ki-
vül csempészte be a retikülömbe a ha-
misítványokat.

— Bocsánat... Én nem láttam... Én
csak úgy hallottam... De tudok mást
is... a Brown és Smith cégtől, ahol a
kisasszony állásban volt, máról-holnap-
ra elbocsájtották...

— Minden ok nélkül... — siránko-
zott a lány.

— No, nem egészen — vetette ellen
Mr. Sansome. — Információim szerint
ugyanis bizonyos hiány volt... A kis-
asszony visszaért a cég bizalmával és
sikkasztott... Mielőtt kiment Monte-
carloba, elemelt a kasszából huszonöt-
ezer frankot...

— Alagálók pimasz hazugság! — sikol-
tott magánkivül a lány. — Közönséges,
piszkos rágalom!... Lelketlen hajsza
folyik ellenem, nem tudom miért... Ott
kezdődött Montecarloban s most folyta-
tódik... Elvették a kenyeremet... Be-
mocsokolták a becsületemet. Bebörtönöz-
tek... Fenyegtetnek... Kicsodák ma-
guk?... Mit akarnak tőlem?... Hi-
szen én nem bántottam senkit... És hoz-
zá olyan szegény vagyok, mint a temp-
lom egere...

(Folytatjuk.)

Töltőtollat megjavítjuk,
vagy becseréljük

TEHÉR

töltőtoll gyári lerakat,
Str. Regina Maria 2.

Az angol munkáspárt ismételten visszautasította a kommunista párttal való együttműködés gondolatát

(LONDON.) (Reuter.) Az angol Labour Party intéző bizottsága tegnapi ülésén ismételten visszautasította a kommunisták kooperációs és fúziós ajánlatát. Attlee őrnagy nagy beszédében hangsúlyozta, hogy

az angol munkáspárt semmi körülmények között sem tér le ismert politikai irányvonaláról, csak a demokráciát tartja szem előtt és nem kíván együttműködni sem a szélső jobb, sem a szélső baloldallal.

Milch és Pierre Cot pohárköszöntője

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia fővárosban tartózkodó Milch tábornok, német légi vezérkari főnök tegnap délután látogatást tett Cot francia légügyi miniszternél, majd megkoszorúzták a hősök emlékművét, ahová tiszteletére századot vezényeltek ki. Délben a légügyi minisztérium palotájában diszebden vett részt, amelyen a vendéglátó Cot miniszteren kívül megjelent Delbos külügyminiszter és Welczek német nagykövet is.

Cot pohárköszöntőjében üdvözölte Milch tábornokot, a katonai Németország reprezentánsát és annak a reményének adott kifejezést, hogy megjelenése a lelki kiengesztelődés fontos állomása lesz. Milch tábornok válaszában kijelentette, hogy nagy örömmel tett eleget a meghívásnak, mert feltétlenül hiszi, hogy a két nemzet előbb-utóbb egymásra talál.

Folyik a vizsgálat a Bánffyhunyd melletti repülőszerencsétlenségek ügyében

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Lapunk más helyén jelentettük, hogy Bánffyhunyd közelében rövid időközben egymásután két repülőszerencsétlenség történt, melyek szerencsére nem követeltek emberáldozatokat. Mindkét repülőgép a szamosfalvi repülőter állományához tartozik és a Nagyváradon lezajlott repülő gyakorlatokról volt visszaterében. Az első gép lezuhanása Bánffyhunyadtól nyugatra 3 kilométerre történt, és a

köd okozta, hogy a leszálló gép beleütközött egy táviróoszlopba.

Vladescu főhadnagy sértetlen maradt. Pável szerelőmester kezén sérült meg. A másik gép a vasutvonatra zuhant Bologa község mellett.

Grigorescu pilótakapitány és Szilághy főhadnagy ejtőernyővel megmenekültek. A helyszínen szakértő vizsgálóbizottság most működik a szerencsétlenség összes körülményeinek tisztázására.

Egyévi börtön tiltott határátlépésért

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A helyi katonai törvényszék tegnap ítélkezett Hintalan Gyula margitai határátlépő felett, aki a kihallgatása során azt állította, hogy határátlépési engedéllyel ment át Magyarországra. Igaz, hogy annak lejártával nem tért vissza az országba, de az állampolgároknak bármikor joguk van hazajönni. Hintalan azonban a határátlépési engedélyt nem tudta felmutatni, sem igazolni, hogy állítása megfelel a valóságnak és a katonai törvényszék miután a vádlott hasonló kihágásért már többször büntetve volt egy évi börtönre ítélte.

Osvát Traian körösmegyei községi lakos hatóság személy bántalmazásáért egyhónapi elzárást kapott, Ivan Dumitru őrsvezetőt és Hulpa Ioan katonát lopásért hathavi elzárással sújtották.

Fontos támaszpontokat foglaltak el a köztársasági csapatok

Cuba kormánya nem ismeri el Francot - Mára várják az olasz kormány választ a négyhatalmi értekezésre való meghívásra

(VALENCIA.) Kormányközlemény szerint az északi arcvonalon a köztársaságiak elfoglalták a 408-as számú magaslatot. A déli fronton több ellenséges támadást vetettek vissza, Terruel mellett pedig bombázták az ellenséges hadállásokat. Francoék főhadiszállása Salamancából ugyanakkor azt közli, hogy csapataik Carraó és Lerida helységeket foglalták el, Asturiában a leoni arcvonalon pedig több helységet. Nagyobb események nem történtek.

Cuba nem ismeri el Francot Washingtoni jelentés szerint a cubai kormány elutasító választ adott Uruguaynak abban a kérdésben, hogy ismerje el hadviselő félnek Franco tábornokot.

Mit akar Japán (TOKIÓ.) Kitan tábornok, Japán volt katonai attaséja kijelentette, hogy a tokiói kormány nem akar új államot létesíteni Északkelet-Ázsiában és kerülni akarja itt a tartósabb jellegű megszállást. Ha azonban Kína továbbra is japánellenes magatartást tanúsít, úgy egy félmeddig állandó jellegű megszállás elkerülhetetlen és a megszállott területeken a közigazgatást és a vezetést Japán veszi át.

Amerika szakít a semlegességgel (PÁRIS.) A francia lapok szerint Roosevelt nyilatkozata ünnepélyes felhívásnak tekinthető azokhoz az államokhoz, amelyek a békét nyugtalanítani akarják. Amerika tehát tulajdon-

képpen szakít semlegességi politikájával, mert érzi, hogy az amerikai nép nyugalmanak biztosítása és az elszigetelődés politikája egyáltalán nem biztosíthatja az Egyesült Államok nyugodt életét, de nem is szolgálhatja a béke érdekét.

Mára várják Róma választ

(PÁRIS.) Hivatalos körökben mára várják Olaszország választ a spanyol kérdésben elküldött francia-angol jegyzékre. Beavatottak úgy tudják, hogy az olasz válasz nem lesz elvben teljesen elutasító, de felveti a kérdést, hogy a francia és angol kormányok miképpen gondolják megoldhatónak az önkéntesek visszahívásának kérdését Spanyolországból, de különösen a köztársasági kormány uralma alatti területekről?

Mit szállít Moszkva Spanyolországba

Az olasz lapok feltűnő cikkeiben foglalkoznak azzal, hogy a szovjet szállításai a köztársasági Spanyolországba ez év első hónapjában 83 millió aranyrubelt képviseltek, ahogy ez a szovjet hivatalos jelentéséből kiténik. Ez tehát nyílt beismerése annak, hogy Moszkva hatalmas szállításokat eszközöl Valencia részére. A számadatok ugyanis pontosan a huszonhét százalékos teszik ki az előző évi összes spanyolországi szállításoknak. „Ezek után lehet kérdezni — írja a Giornale d'Italia — hogy Moszkva hogyan fogja megcáfolni önmagát?

CAPITOL MOZGÓ MA PREMIER! Életünk legszebb élménye!

CHARLES BOYER

világfilmje FRANK BORZ AGE rendezésében.

A történelmet éjszaka írják...

Műsor előtt új világhírű

Miniszterjárás az országban

(BUCURESTI.) Franasovici közlekedésügyi, Pop Valér iparügyi és Costinescu egészségügyi miniszterek ma este Moldovába utaznak, ahol részt vesznek a Crasna—Husi vasutvonal felavatásán. Inculet ugyanakkor Jasiba megy. Csütörtökre a kormány összes tagjai visszatérnek a fővárosba.

Tatarescu miniszterelnök szombaton Nagyváradra utazik és részt vesz ott több ünnepségen.

A minisztertanács egyébként az egészségügyi miniszter kérésére 12 és félmillió lejes hitelt engedélyezett az országban levő egészségügyi intézmények orvosságokkal és orvosi műszerekkel való ellátására.

Kémkedés vádjával letartóztatták a ragyogó szépségű lengyel grófnőt

(LONDON.) A Daily Telegraph berlini jelentése szerint óriási feltűnést keltett az a hír, hogy Jelopolszki lengyel grófnő kémkedés vádjával a moabiti fogházba került.

Férje a berlini lengyel nagykövetség utján kért felvilágosítást a külügyminisztériumtól, de sikertelenül. A grófnő ellen állítólag az a vád, hogy fontos németországi katonai titkokat adott el egy francia főtisztnek, akivel egy fürdőhelyen találkozott. Jelopolszki grófnő öt héttel ezelőtt utazott el Varsóból Páris felé.

A lengyel lapok szerint a 30 éves ragyogó szépségű grófnő ottani előkelő körökben nagy szerepet játszott. Elutazása óta semmit sem tudtak, míg

most kipattant a hír, hogy grófnő a moabiti börtönből adott életjelt magáról a férjének. Letartóztatásának körülményeiről csak annyi került a nyilvánosság elé, hogy a

grófnő egy varsói külföldi követési vezető személyiség kíséretében hagyta el a lengyel fővárost és utazott Németországon át Franciaországba és eközben történt volna a letartóztatás, állítólag a diplomata jelenlétében, ami a dolgot még feltűnőbbé teszi.

— Megszűnt a vasár- és ünnepnapitúr-returjegyek érvénye. A CFR vezérigazgatósága közli, hogy október elsejével megszűnt a vasárnap és ünnepnapokra szóló tur-returjegyek érvénye.

Elsőrendű házikoszt

ebéd és vacsora napi 30 lejért „MIRISZLAY-ÉTTEREM”
Strada Masaryk 3 szám. — Hosszuaszoí fajborok

— Orvosi hír. Dr. Normand hazatérve rendeléseit megkezdte. Regele Ferdinand 71. (Telefon: 19-92.)

— Tűz pusztított egy kolozsmegyei községben. Tegnap Kolozsmegye Daróc községben kisebb tűz pusztított. A tüzet Ungvári István 4 és fél éves kisgyerek okozta, aki Bolos András nevű nagybátyjának kertjében játszadoxva, meggyújtotta a száraz fűvet, amitől a ház is meggyulladt. A községi tűzoltók gyorsan eloltották a tüzet, de a kár így elég jelentős.

— Szabadlábba helyezték Pop Iliana váltóőrnet. A törvényszék vádtaácsa tegnap szabadlábba helyezte a Poeni és Csucs közötti 378. számú váltó kezelőnőjét, Pop Iliant, akit az emlékeztető csucsai katasztrófából kifolyólag vettek őrizetbe. Az eljárás tovább folyik az asszony ellen.

— Félholtra vertek az ittas emberek egy bányászt. Súlyosabb természetű ve rekedés volt tegnap a megyében. Egeres községben Dan Vasile és Traian Nistor községi lakosok ittas állapotban botokkal félholtra verték Eusebiu Mechila Ticu-telepi bányászt. A szerencsétlen embert súlyos állapotban vitték a bánffy hunyadi kórházba, míg támadóit a csendőrségi letartóztatta.

— Véres családi verekezés — örökség miatt. Cazac Traian Sztána községi gazdálkodó tegnap felkereste nővérét, aki Almásszentkirály községben lakik. A látogatás közben a testvérek között valami örökség-ügy felett vita támadt, mire a vendég sógora Augustin Seca a veszekedésbe belekegyedve, doronggal teljes erőből fejbeütötte feleségének testvérét. Cazac életveszélyes állapotba került a bánffy hunyadi kórházba, míg a verekedő sógort csendőri őrizetbe vették.

— Clonța rendőrfelügyelő újabb megbízása. A városunkban is jól ismert, kitűnő rendőrtisztviselőt, dr. Clonța Eugent, aki egyideig kvesztorként működött Kolozsváron, most a bukaresti rendőrség közigazgatási vezetésével bízták meg, miután Gh. Stanescu kvesztort a kisenevi kerületi állambiztonsági felügyelőséghez helyezték át. A bukaresti állambiztonsági hivatal vezetését ugyan akkor Antonescu kvesztor vette át.

— Halálozás. Mély fájdalommal tudatom ismerőseimet, hogy szeretett férjem, Szabó Mihály nyugdíjas vasutas f. hó 5-én este 9 órakor elhunyt. Temetése 7-én délután 5 órakor lesz a nagytemetői kápolnából. Gyászoló neje: özv. Szabó Mihályné.

— Ma délután temetik Balasan táblabíró. A hirtelen elhalt Balasan Mihail táblabíró ma délután 3 órakor temetik a köztemető halottas kápolnájából és a temetésen az egész bírósági személyzet részt vesz.

— Jogerősen felmentették az irredentizmussal vádolt román. kath. lelkészt. A marosvásárhelyi táblás ötös tanácsa jogerősen felmentette az államellenes igazítás és irredentizmus vádjá alól Brandner Sándor kerelöszentpáli román. kath. lelkészt, akit azzal vádoltak, hogy templomi beszédében államellenes kijelentést tett volna, a templomi zászlókat és keresztek pedíg magyar nemzetiszínű virágcsokorral díszítette volna fel. Az ügyben az erzsébetvárosi törvényszék már felmentő ítéletet hozott, de azt az ügyész megfellebbezte és így került a tábla elé, amely jogerőre emelte az első foku felmentést.

— KI A TULAJDONOS? Ma az egyik vonattal beérkező utas az állomáson szolgálatot teljesítő hordárok egyikének három csomagot adott át azzal, hogy vigye azokat a református kórházig. A hordár el is vitte, de az utas nem jelentkezett. Ezért a csomagokat beszolgáltatták a IV. kerületi rendőrséghez, ahol igazolt tulajdonosuk átveheti.

— RENDŐRSÉGI HIREK. A rendőrség letartóztatta és ma délelőtt átadta az ügyészségnek Nagy Mária 44 éves Kajántóvölgyben lakó cselédleányt, aki többrendbeli lopás elkövetésével vádolnak. — Ugyancsak ma délelőtt feljelentést tett a rendőrségen Lisetta Bucur Regele Ferdinand 99. szám alatt lakó mérnök felesége, aki azt közölte, hogy ismeretlen tettes lakásukról ellopott 10 000 lej értékű holmit. A nyomozás megindult.

Nyomatott a laptulajdonos: MAYER ANTAL nyomdájának körforgóján. Cluj—Kolozsvár.

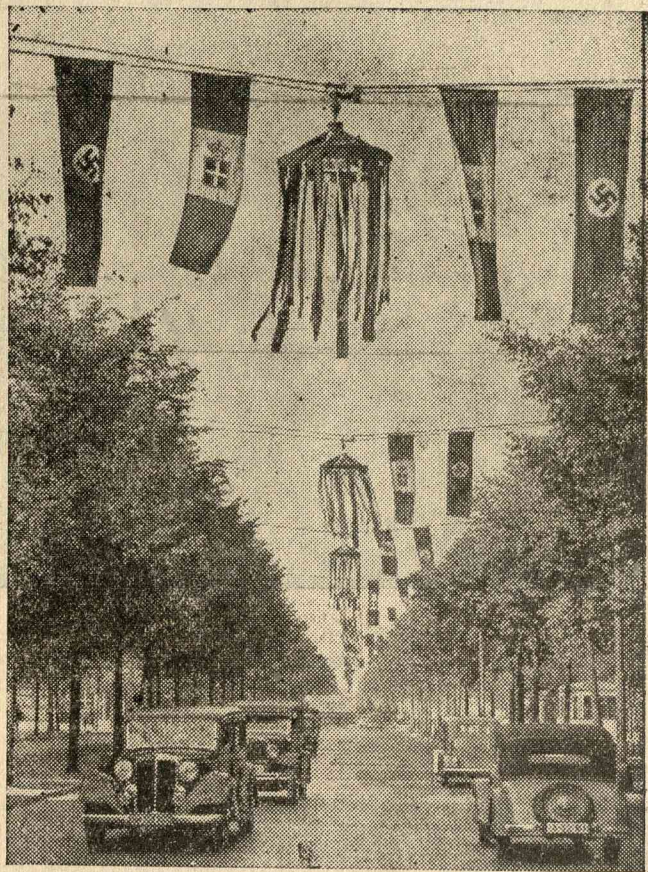
CENZURÁLT

A „JÓESTÉT!” képes heti világhiradója

Mussolini látogatása Hitlernél



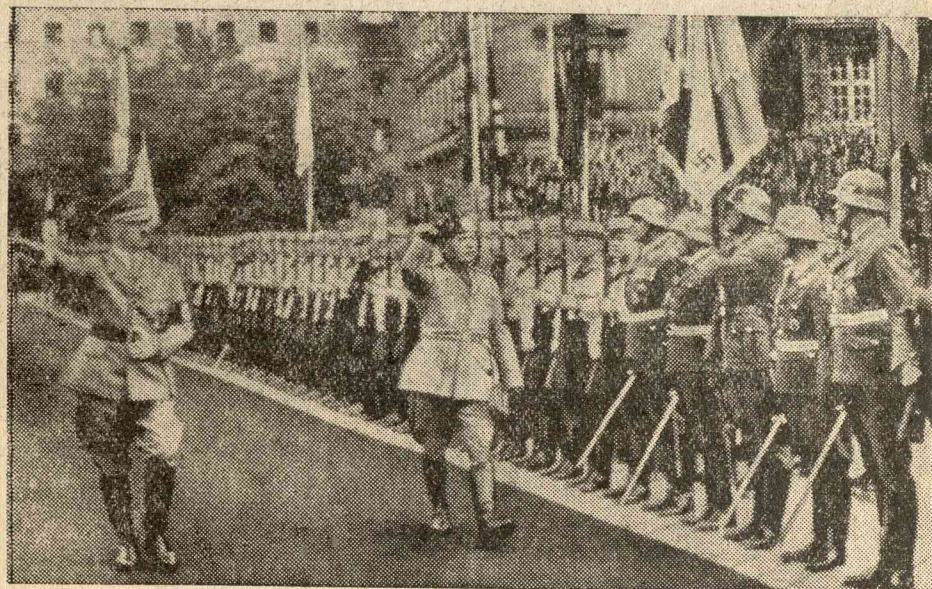
A führer és vendége gépkocsis körutat tesznek Berlinben.



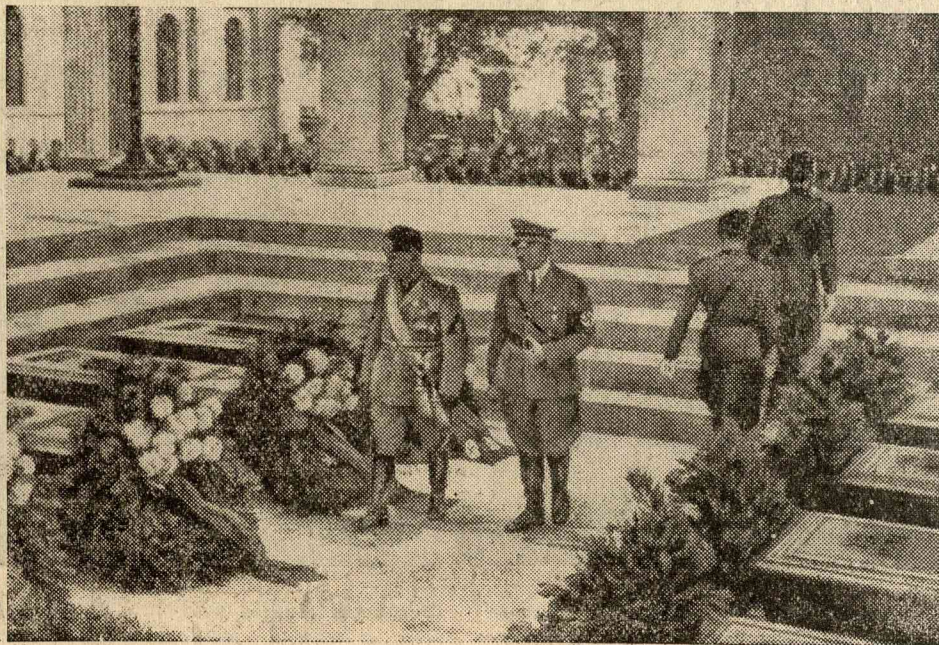
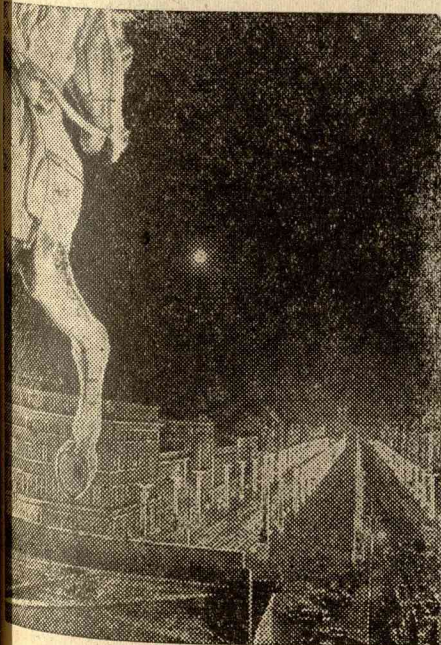
Berlin uccái zászlódiszben. Az állomástól a kancellári palotáig vezető uton mindenütt óriási zászlók fogadták Mussolinit. Képünkön a nagy Ost-West Strasset mutatjuk be.



A vezér Mussolinivel a macklenburgi nagy hadgyakorlatokon.



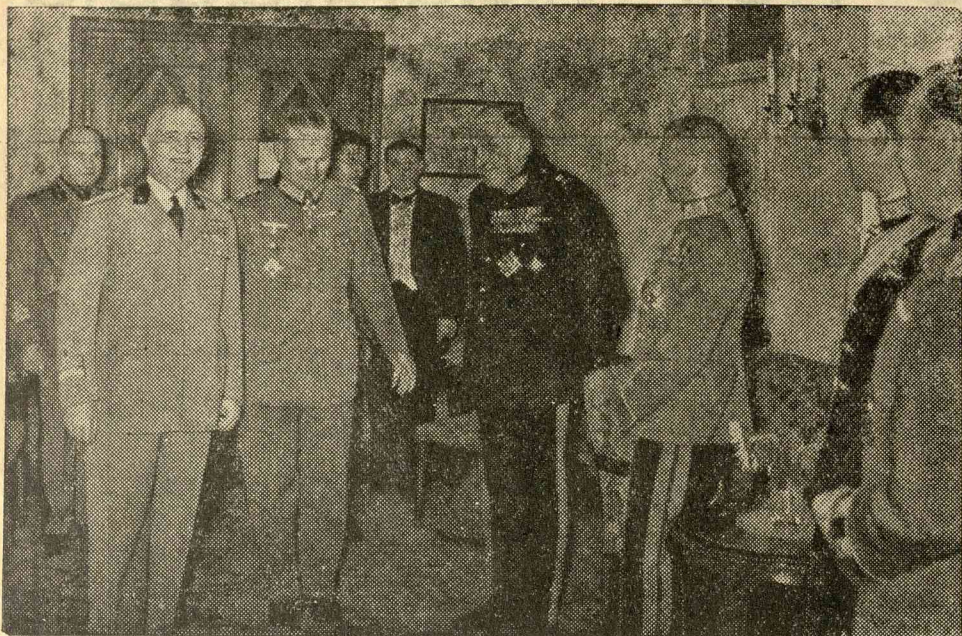
Látogatás a német művészek házában. A duce, Hitler és Ciano olasz külügyminiszter megtekintik a német művészet mesterműveit.



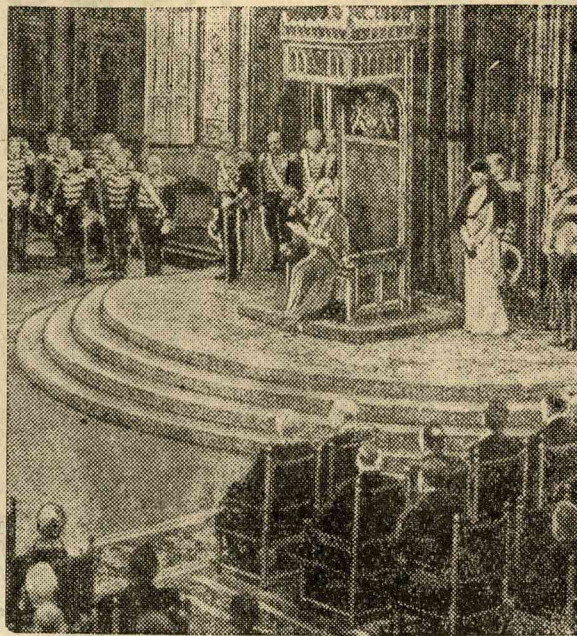
Mussolini látogatása Németországban. A duce és Hitler koszorút helyeznek az elesett hősök tiszteletére emelt müncheni mauzoleumban a sírekra. A látogatást rendezték a duceának Berlin legszebb uccáján, az Unter den Linden-en.



A német birodalmi posta külön pecsétje Mussolini látogatása alkalmából.



A német hadgyakorlatok külföldi vendégei. A pomerániai német hadgyakorlatokra több külföldi katonai méltóságot is meghívtak. Balról jobbra: Badoglio olasz marsall, Reichenau német tábornok, Deverell angol marsall, Röder magyar honvédelmi miniszter.



Vilma holland királynő megnyitja a parlamentet.



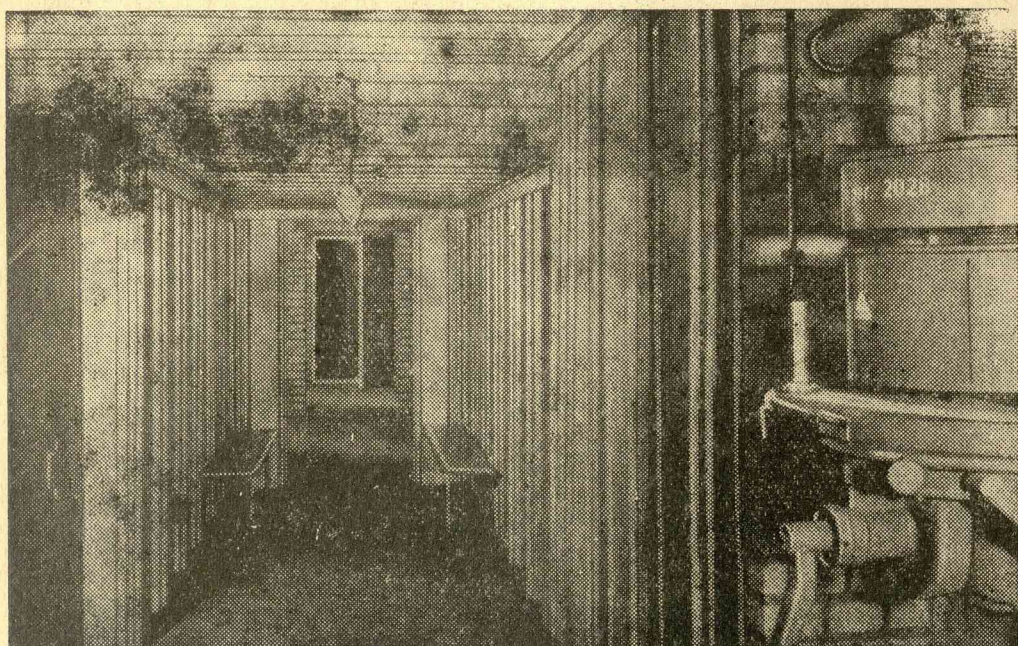
Miller tábornok, a fehéroroszok zére állítóban Szófiában megke-



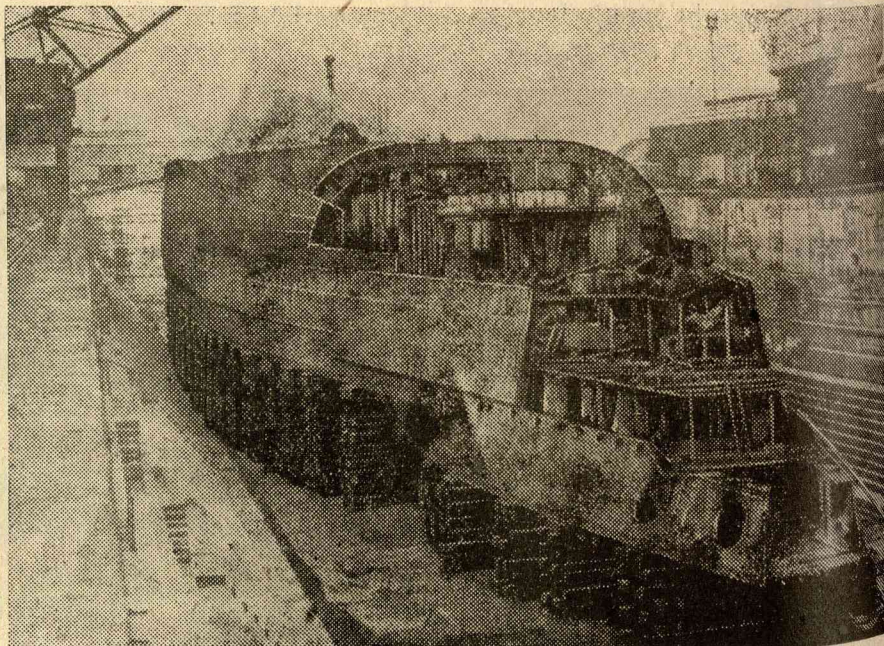
A lengyel motorizált haderő elvonul Rydz Smigly marsall előtt.



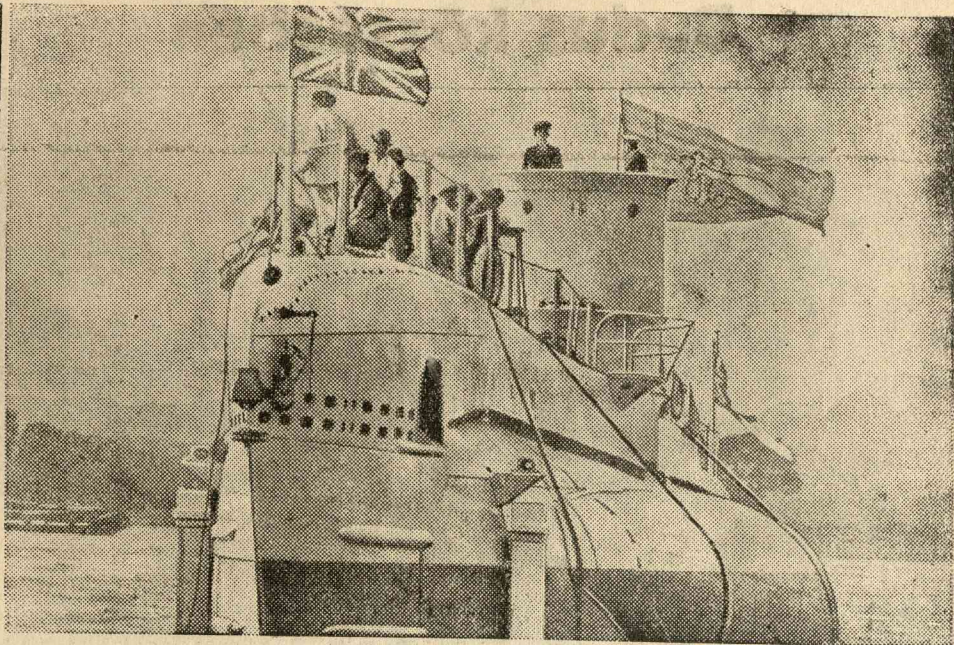
Japán csapatok megtisztítják Sanghai uccáit.



Acélszoba légitámadás ellen. Német mérnökök készítették ezt a légvédelmi szobát, amelynek falai acélból vannak és szellőztetéséről egy gépezet gondoskodik.



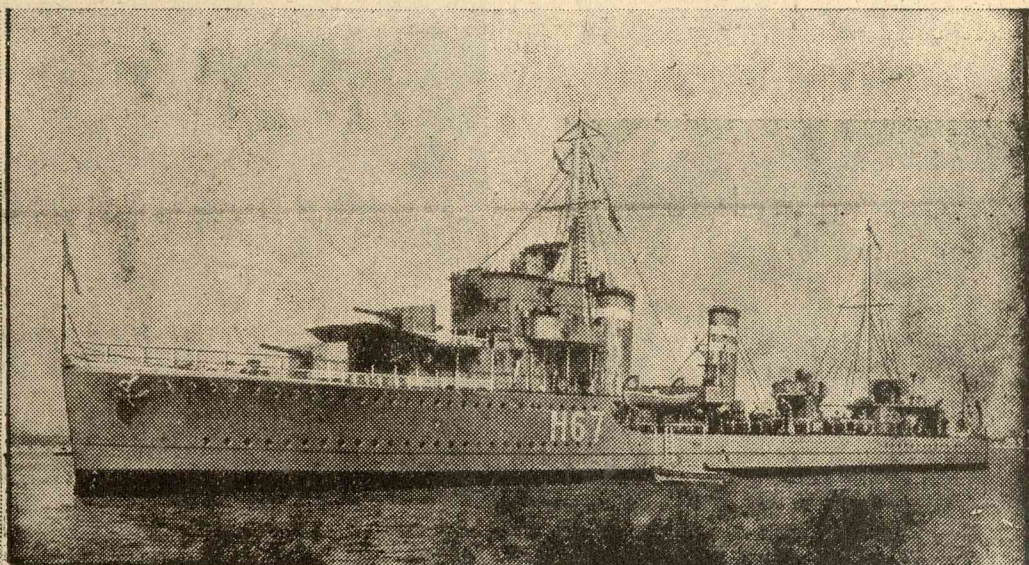
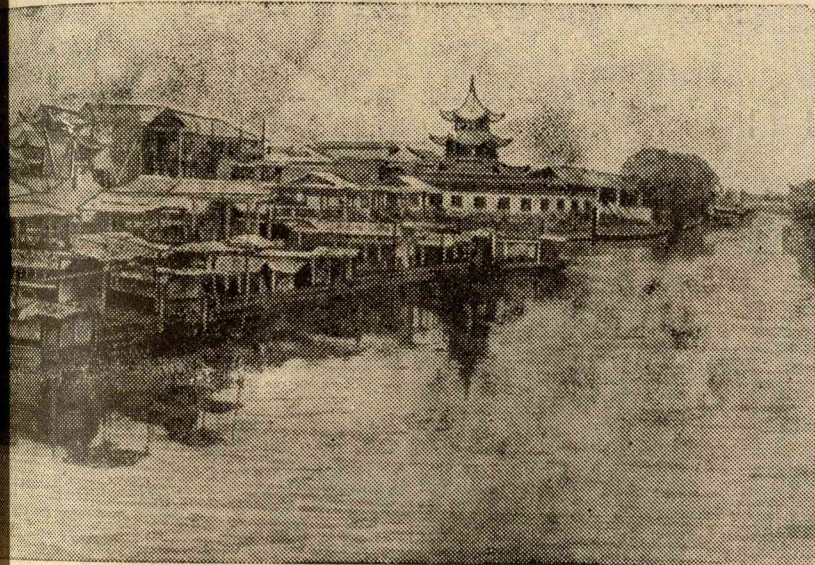
Kiemelik Anglia partvidékén az elsüllyesztett hadihajókat, hogy felhasználják alkatrészeiket.



oroszok megke-
szítették és fogvatartják Skoblin
ok feleségét. Képünkön a Miller
ok elrablásával vádolt tábornok
detektív társaságában mutatjuk
ban a pillanatban, amikor a rend
őrségre kísérik.

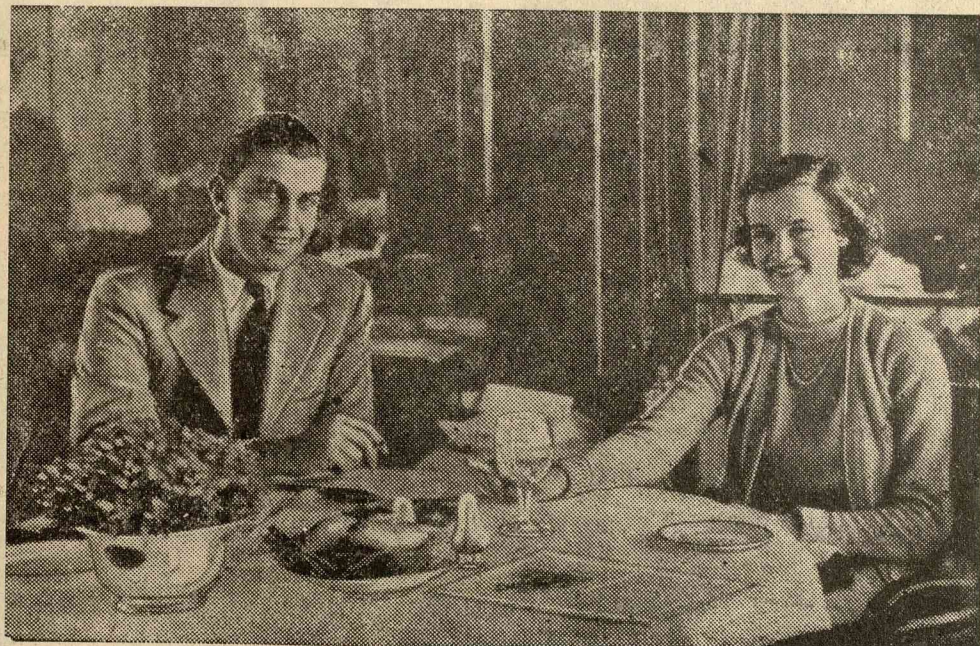
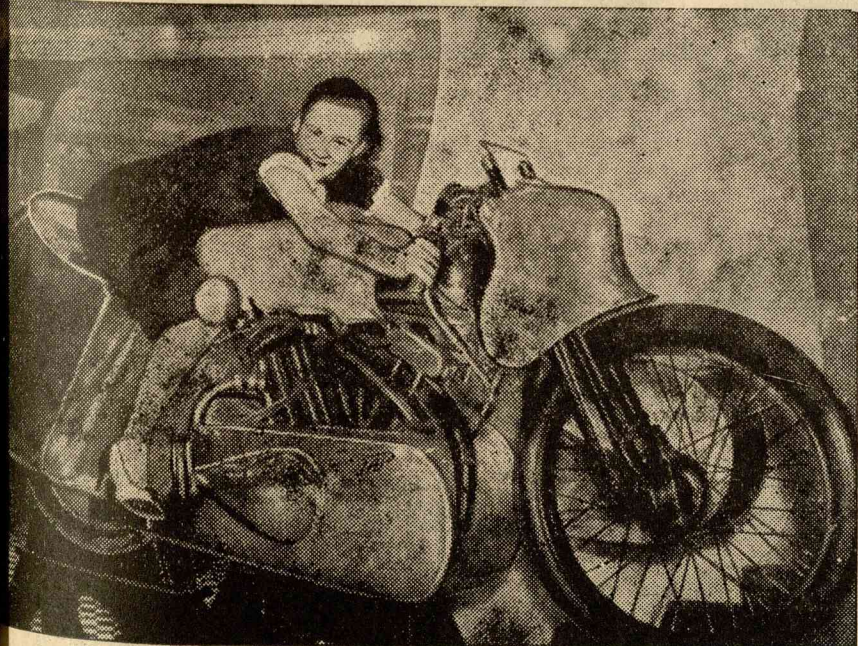
Skoblin tábornok, aki állítólag Mil-
ler tábornokot törbecsalta és ki-
szolgáltatta az orosz hatóságoknak.

Uj angol tengeralattjárót bocsájtottak vízre. A Sterlet nevű buvárnaszádót,
amely 1930 óta készül, most bocsájtották vízre.



varja a légitámadást. Hasegava japán admirális a kínai vizeken tar-
totta parancsnoka bejelentette, hogy Nankingot eltörlik a föld színé-
ről. Ez a kijelentés világszerte nagy ellenhatást váltott ki.

A középtengeri incidensek. Az angol Fearless torpedózuzó, amelyet ismeretlen
nemzetiségű repülőgépek megtámadtak és bombáztak.



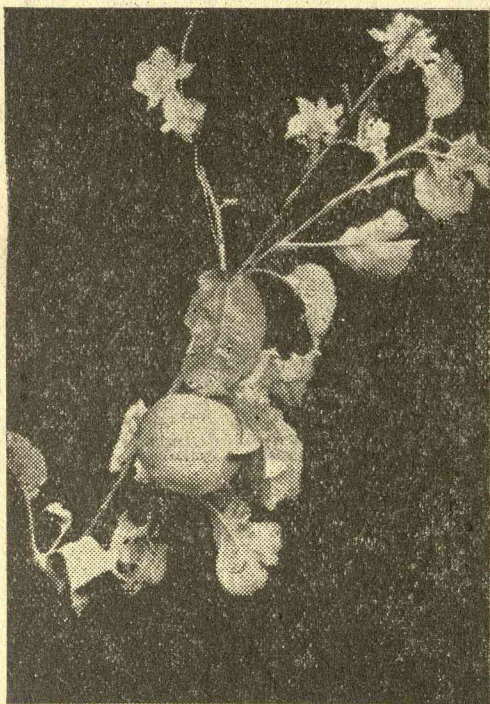
használ-
leggyorsabb motorkerékpárja. Eric Fernihough motorversenyző gépét,
több világrekordot javított, most állították ki a londoni automobil
kiállításon.

Roosevelt fia visszatért nászutjáról. Roo sevelt legifjabb fia most tért vissza eu-
rópai nászutjáról.

Templomszentelés Budus községben



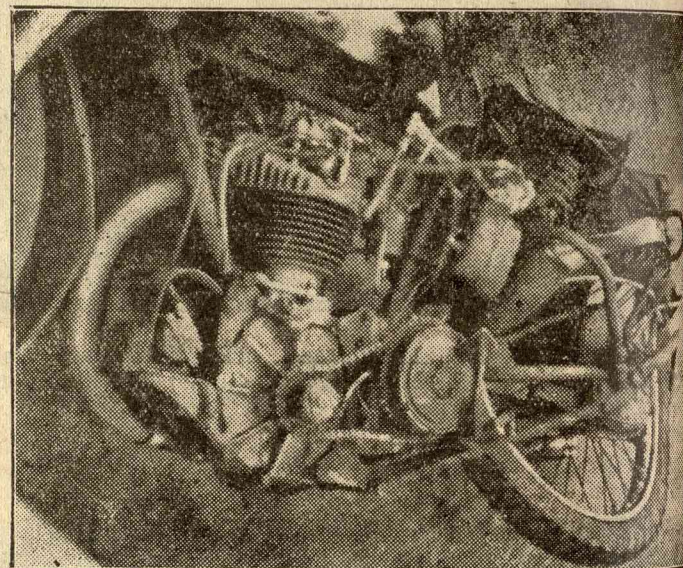
A szatmármegyei Budus községben Pop Valér dr. kereskedelmi és iparügyi miniszter lelkes áldozatkészségéből új templom épült. A miniszter ugyanis ebből a faluból származik és apja ott volt esperes. A templomszentelést Hossu gör. kath. püspök végezte. — Az első kép a háttérben a régi gör. kath. templomot ábrázolja, az előtérben pedig a templomszentelésen megjelent ünneplő közönséget, melynek közepén áll Hossu püspök és Pop Valér dr. miniszter. — A második képünk a miniszter áldozatkészségéből felépült szép új templomot mutatja be.



Alma és virág — egy ágon. Érdekes képünkön egy szépen fejlett alma látható és az ág végén virág. A felvétel a kolozsvári Békásban készült, dr. Koleszár László orvostanár kertjében.
(Dr. Koleszár felvétele)



FABINYI LÁSZLÓ, a kitűnő kolozsvári autóversenyző, a Kárpátok Kupája verseny, a szinajai hegyi verseny és a kisantant államok 2450 km-es távolságú turáján a legkisebb DKW kocsival sikeresen szerepelve 7 díjat nyert. Mellette Csomós László gépkocsivezető, állandó kísérője.



Az elmúlt napokban Erdélyszerte nagy megdöbbenést okozott Forry Lajosnak, a jönevű romániai sportversenyzőnek megrázó tragédiája, aki a kiskapusi hágónál összeütközött egy autóval, életét vesztette kísérőnőjével, Zágoni Rozsikával együtt. Helyszíni képünk a teljes összeütközést mutatja be.



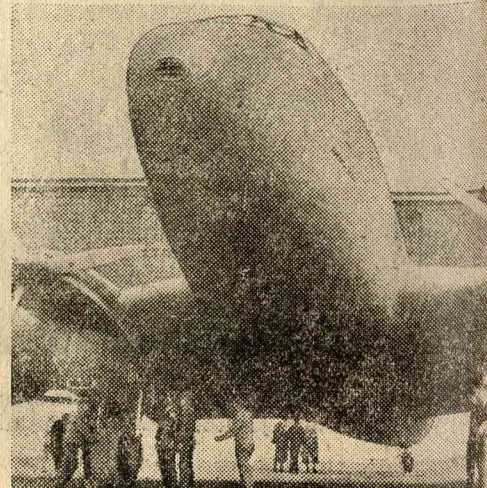
Flanagan amerikai úszó megjavította Arne Borg 1500 méteres rekordját.



Az elveszettnek hitt Wilk, ns sarvidéki repülő megkerült. Mint kiderült kényszerleszállást végzett, de most rátaláltak.



Az amerikai Jenkins a 3 órás autóverseny világrekordját 1567 kilométerre javította.



A Junker-műveknél most építették meg az új német repülő óriást, amely 40 személyt szállít 210 km-es átlagsebességgel.